Genie
A TEREX BRAND

Manual do operador

Faixa do número de série

GS™-1432m
GS™-1932m

ANSI/CSA
North America
South America
Asia

com informações
sobre manutenção

Tradução das instruções
originais
Second Edition
First Printing
Part No. 1331913PBGT

Sumário

Introdução 1
Símbolos e definições das ilustrações de riscos 5
Segurança geral 8
Segurança pessoal 14
Segurança na área de trabalho 15
Legenda 23
Controles 24
Inspeções 28
Instruções de operação 43
Instruções de transporte e elevação 58
Manutenção 63
Especificações 65

Copyright © 2021 Terex Corporation

Segunda edição: primeira impressão, Novembro 2025

Genie é uma marca comercial registrada da
Terex South Dakota, Inc. nos EUA e em muitos outros países.
“GS” é uma marca comercial da Terex South Dakota, Inc.

Essas máquinas cumprem as normas
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B354.6

Introdução

Sobre este manual

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Esta publicação é um manual de operação e manutenção diária para o usuário ou operador de uma máquina Genie.

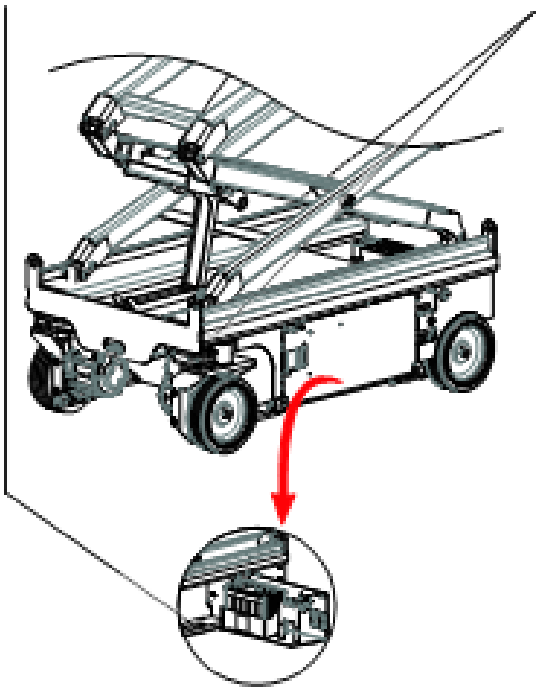
Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Contate a Genie se tiver alguma pergunta.

Identificação do produto

O número de série da máquina localiza-se na etiqueta de identificação.

Etiqueta de identificação localizada na bandeja do carregador

Número de série estampado no chassi



Guia de uso planejado e familiarização

O uso planejado desta máquina é elevar pessoas com suas ferramentas, e materiais até um local de trabalho aéreo. Antes de operar a máquina é responsabilidade do operador ler e entender este guia de familiarização.

- ☑ Cada pessoa deve ser treinada para operar uma plataforma móvel de trabalho aéreo (MEWP).
- ☑ É necessário familiarizar cada pessoa autorizada, competente e treinada com a plataforma de trabalho aéreo.
- ☑ Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina.
- ☑ O operador é responsável por ler, entender e obedecer as instruções e regras de segurança do fabricante fornecidas no Manual do operador.
- ☑ O Manual do operador está localizado no compartimento de armazenamento do manual, na plataforma.
- ☑ Para obter mais informações sobre aplicações específicas do produto, consulte **Contato com o fabricante**.

Introdução

Simbologia dos controles da plataforma e respectivos movimentos da máquina:


Botão de habilitação da função de elevação


Botão de habilitação da função de acionamento


Subida/descida da plataforma (quando a função de elevação está selecionada)


Movimento de avanço/marcha à ré (quando a função de movimento está selecionada)


Direção para a direita/para a esquerda (quando a função de movimento está selecionada)


Botão de área de operação, uso em ambiente interno


Botão de área de operação, uso em ambiente externo

Simbologia dos controles de solo e respectivos movimentos da máquina:


Botão de habilitação da função de elevação


Botão de subida/descida da plataforma

Funções e movimento sequenciais:

- Movimento e direção.

Funções intertravadas:

- Velocidade de operação na posição elevada.
- Movimento na posição elevada em uma condição desnivelada.
- Todos os controles da plataforma e de solo.

Limitações de uso:

- O uso planejado desta máquina é elevar pessoas com suas ferramentas, e materiais até um local de trabalho aéreo.
- Não eleve a plataforma a menos que a máquina esteja sobre solo firme e nivelado.

Introdução

Distribuição de boletins e conformidade

A segurança dos usuários do produto é de vital importância para a Genie. Vários boletins são utilizados pela Genie para comunicar informações importantes sobre segurança e sobre os produtos para os revendedores e proprietários.

A informação contida nos boletins se relaciona a máquinas específicas através do modelo e número de série da máquina.

A distribuição dos boletins se baseia no mais recente proprietário registrado junto com o revendedor associado; assim é importante registrar sua máquina e manter suas informações de contato atualizadas.

Para garantir a segurança do pessoal e a operação confiável e contínua da máquina, certifique-se de atender à ação indicada no respectivo boletim.

Para ver qualquer boletim aberto da sua máquina, acesse nosso site www.genielift.com.

Contato com o fabricante

Às vezes pode ser necessário entrar em contato com a Genie. Quando fizer isso, esteja preparado para fornecer o número do modelo e o número de série da máquina, junto com seu nome e informações de contato. No mínimo, a Genie deverá ser contatada para:

Relato de acidente

Perguntas relacionadas a aplicações e segurança de produtos

Informações sobre normas e conformidade regulatória

Atualizações sobre o proprietário atual, como mudança de propriedade ou alteração das informações de contato. Consulte Transferência de propriedade abaixo.

Transferência de propriedade da máquina

Usar alguns minutos para atualizar as informações do proprietário garantirá que você receba informações importantes sobre segurança, manutenção e operação que são aplicáveis à sua máquina.

Registre sua máquina visitando o site www.genielift.com ou nos contatando em 1-800-536-1800 (EUA).

Introdução



Perigo

Não observar as instruções e normas de segurança que constam neste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Classificação de riscos

Os adesivos desta máquina utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

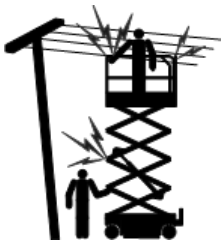
⚠PERIGO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.

⚠ADVERTÊNCIA Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

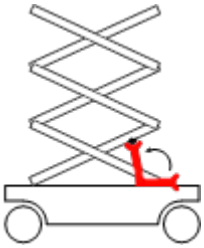
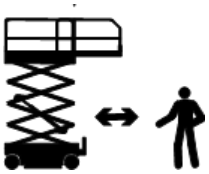
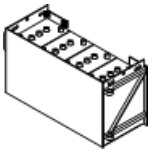
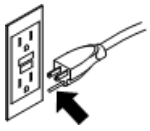
⚠CUIDADO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.

OBSERVAÇÃO Indica uma mensagem sobre danos patrimoniais.

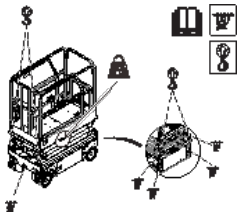
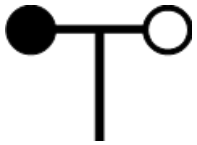
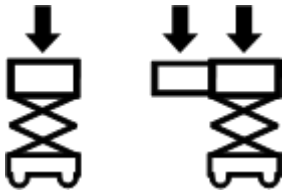
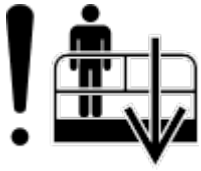
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Leia o manual do operador	 Leia o manual de serviço	 Risco de esmagamento	 Risco de esmagamento	 Risco de colisão
 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de choque elétrico
 Risco de choque elétrico	 Risco de explosão	 Risco de incêndio	 Risco de queimadura	 Risco de penetração na pele

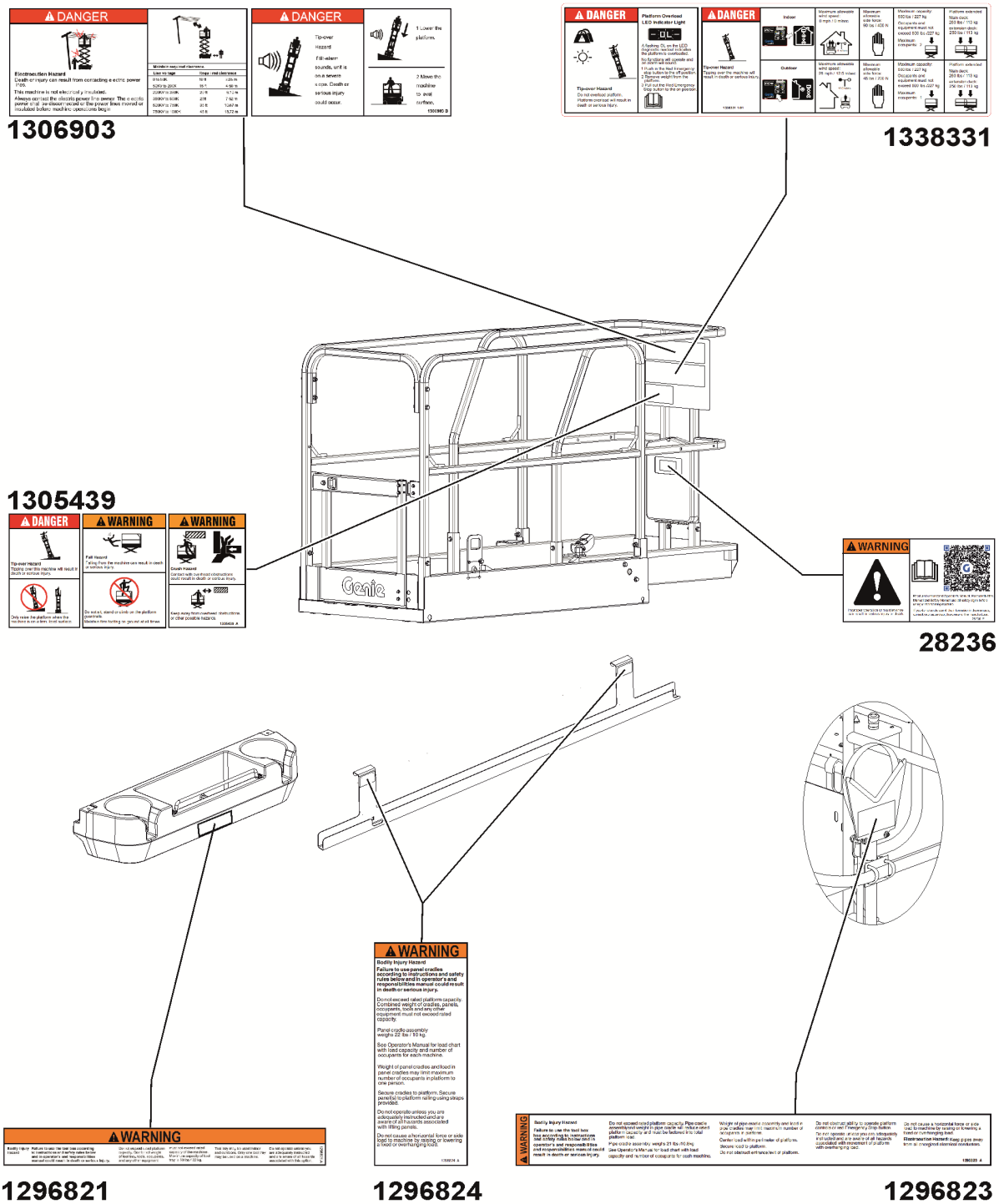
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Acople o braço de segurança	 Mantenha-se afastado das peças móveis	 Mantenha-se afastado dos pneus	 Mova a máquina para um terreno nivelado	 Feche a bandeja do chassi
 Abaixe a plataforma.	 Plataforma sobrecarregada	 Mantenha a altura máxima exigida	 Acesso exclusivo para pessoal treinado e autorizado	 Use um pedaço de papelão ou papel para procurar vazamentos
 Baterias usadas como contrapesos	 Calce as rodas	 Proibido fumar	 Somente CA de 3 fios aterrada	 Substitua fios e cabos danificados

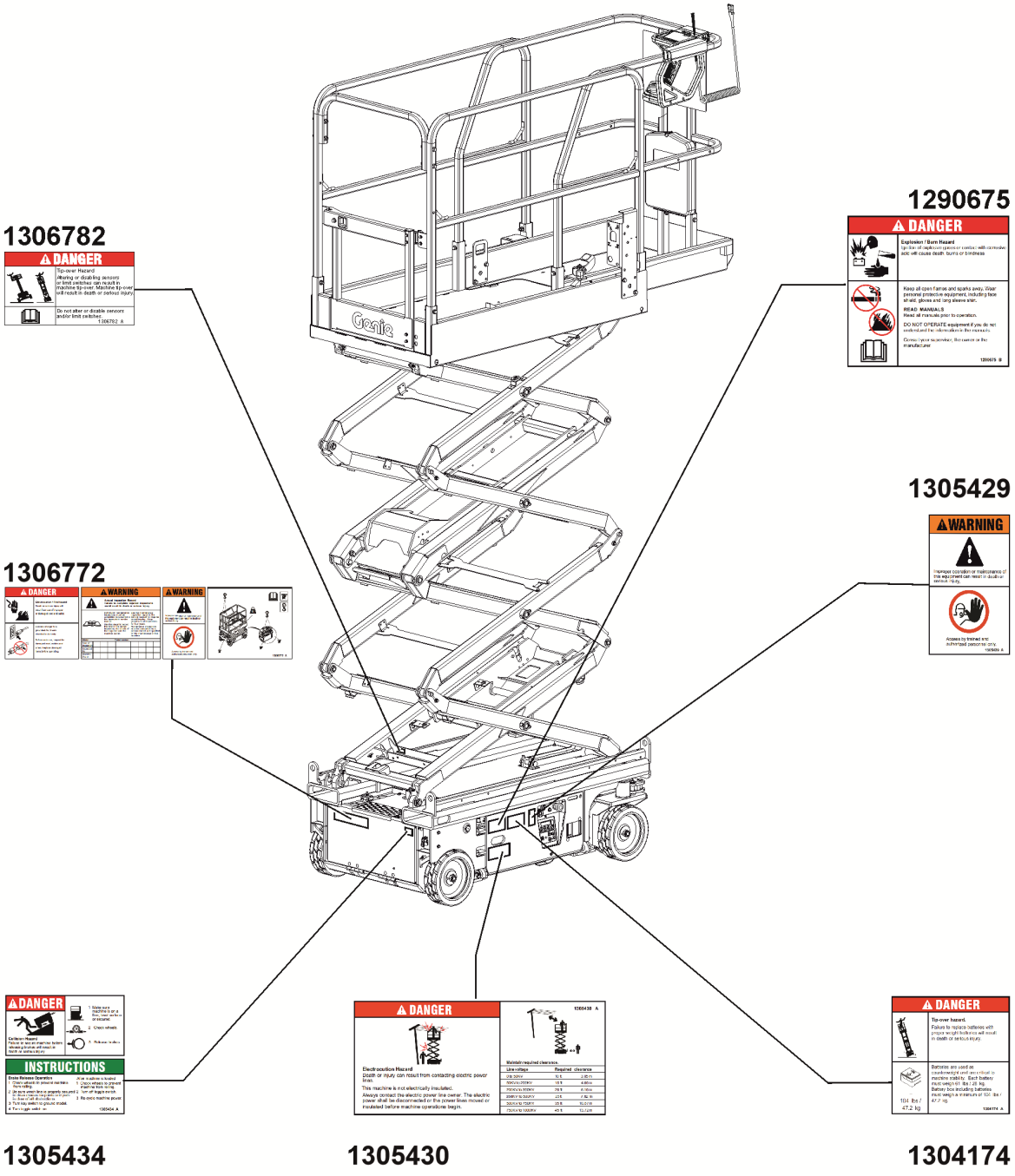
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Carga na roda	 Instruções de elevação e pontos de amarração	 Ponto de elevação	 Pontos de amarração para transporte	 Velocidade do vento
 Ponto de amarração	 Solte os freios	 Acione o freio	 Classificação de pressão da linha de ar para a plataforma	 Classificação de tensão para alimentação da plataforma
 Capacidade máxima		 Interno	 Externo	 Força manual
 Descida auxiliar				

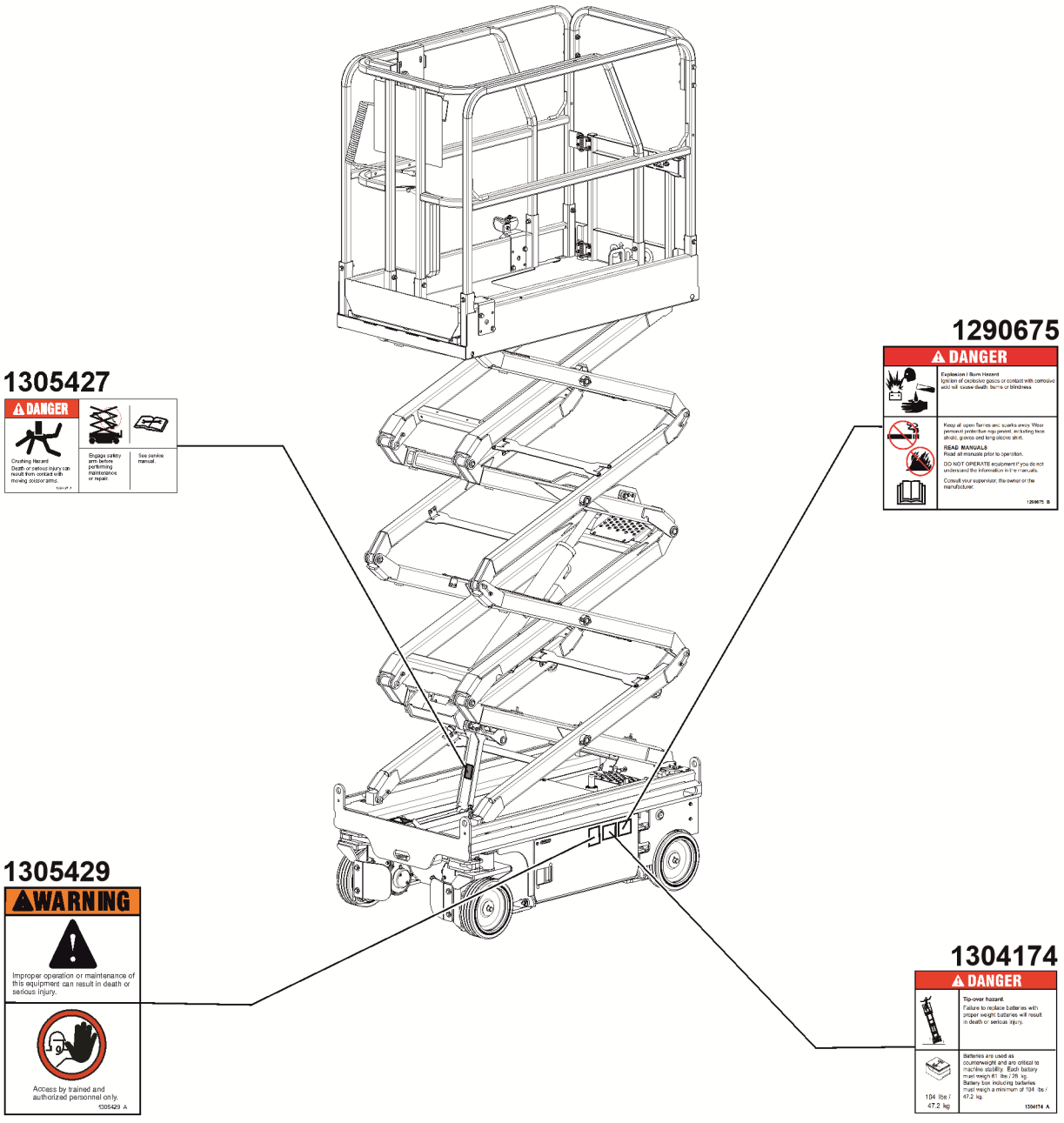
Segurança geral



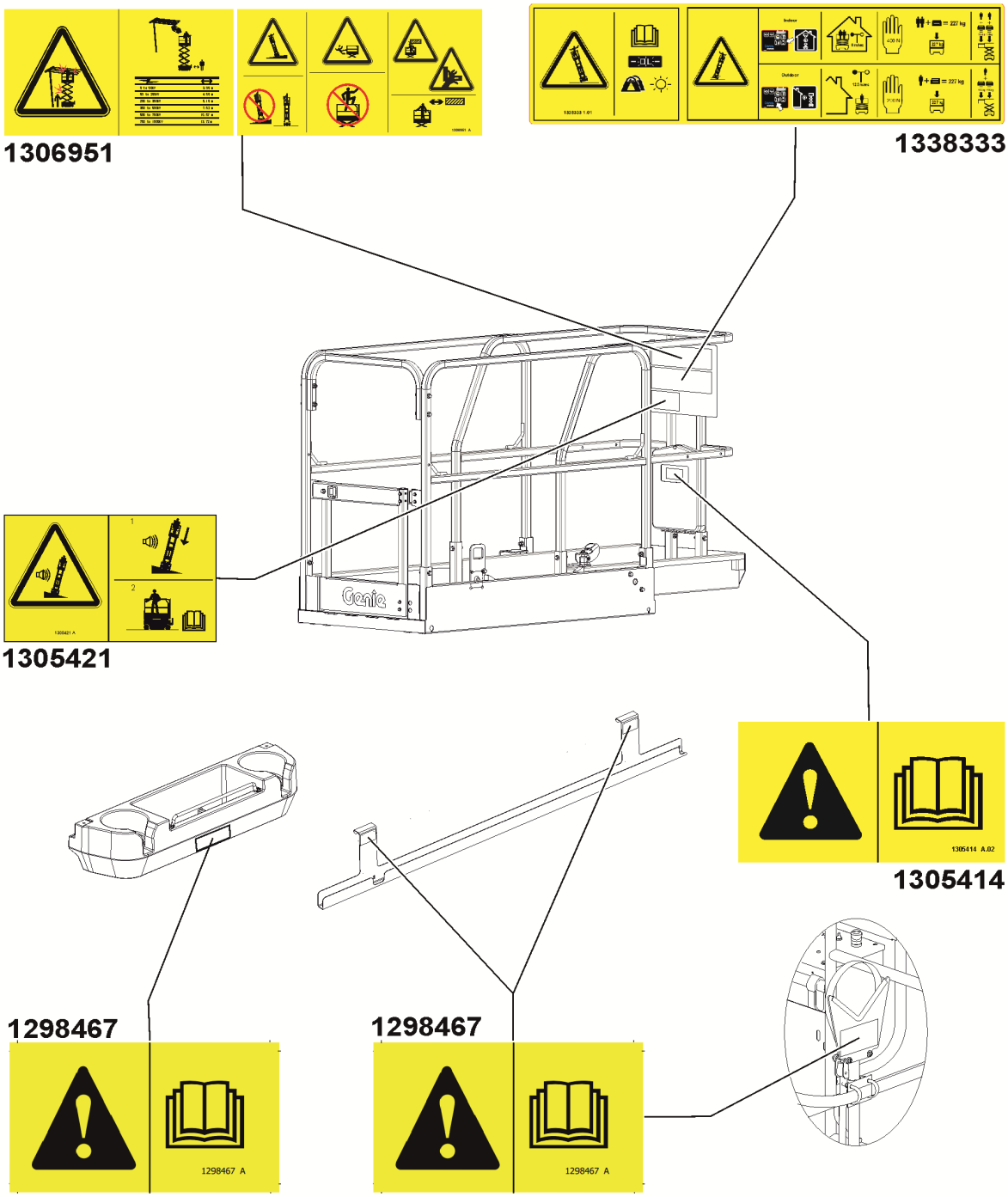
Segurança geral



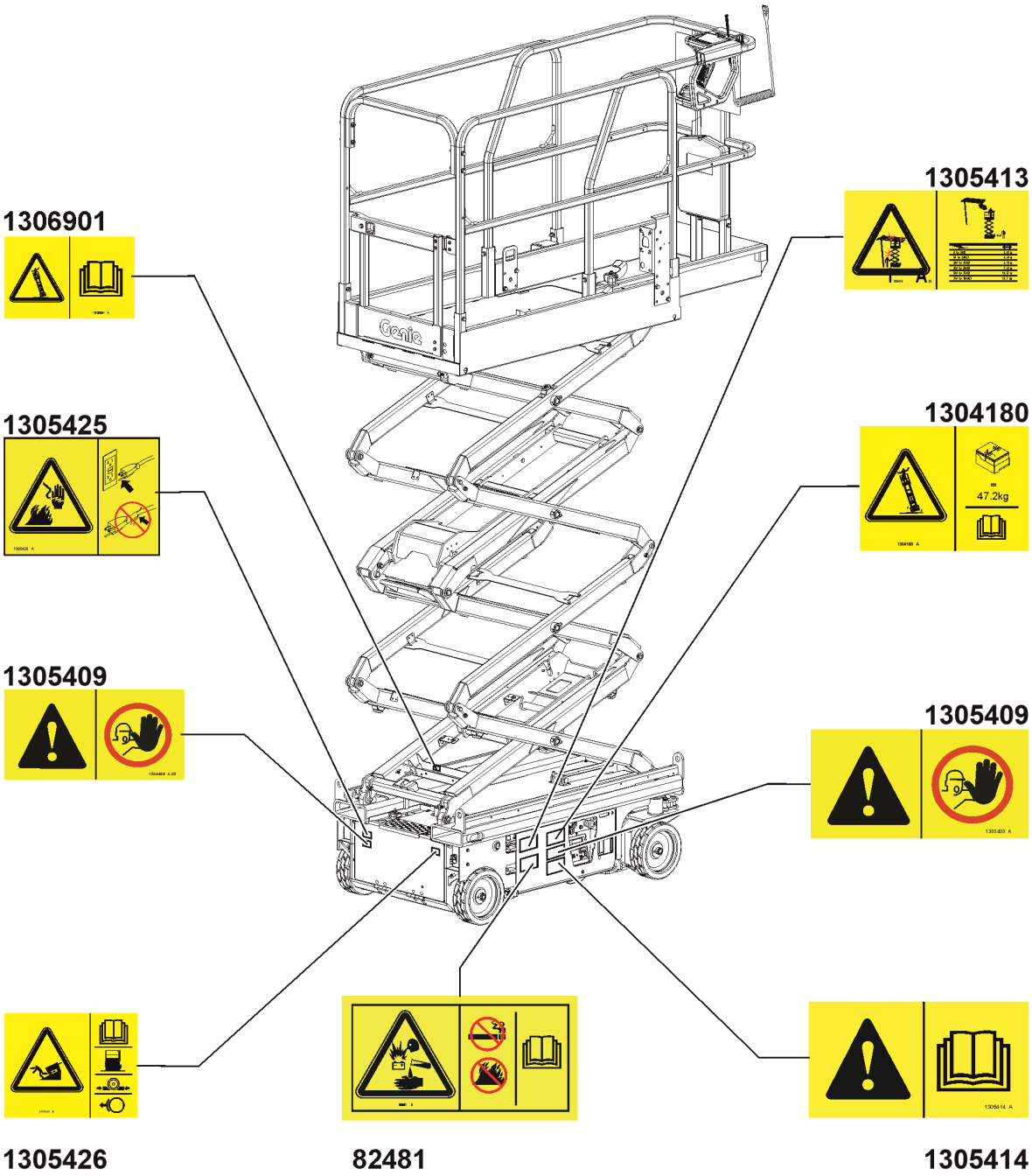
Segurança geral



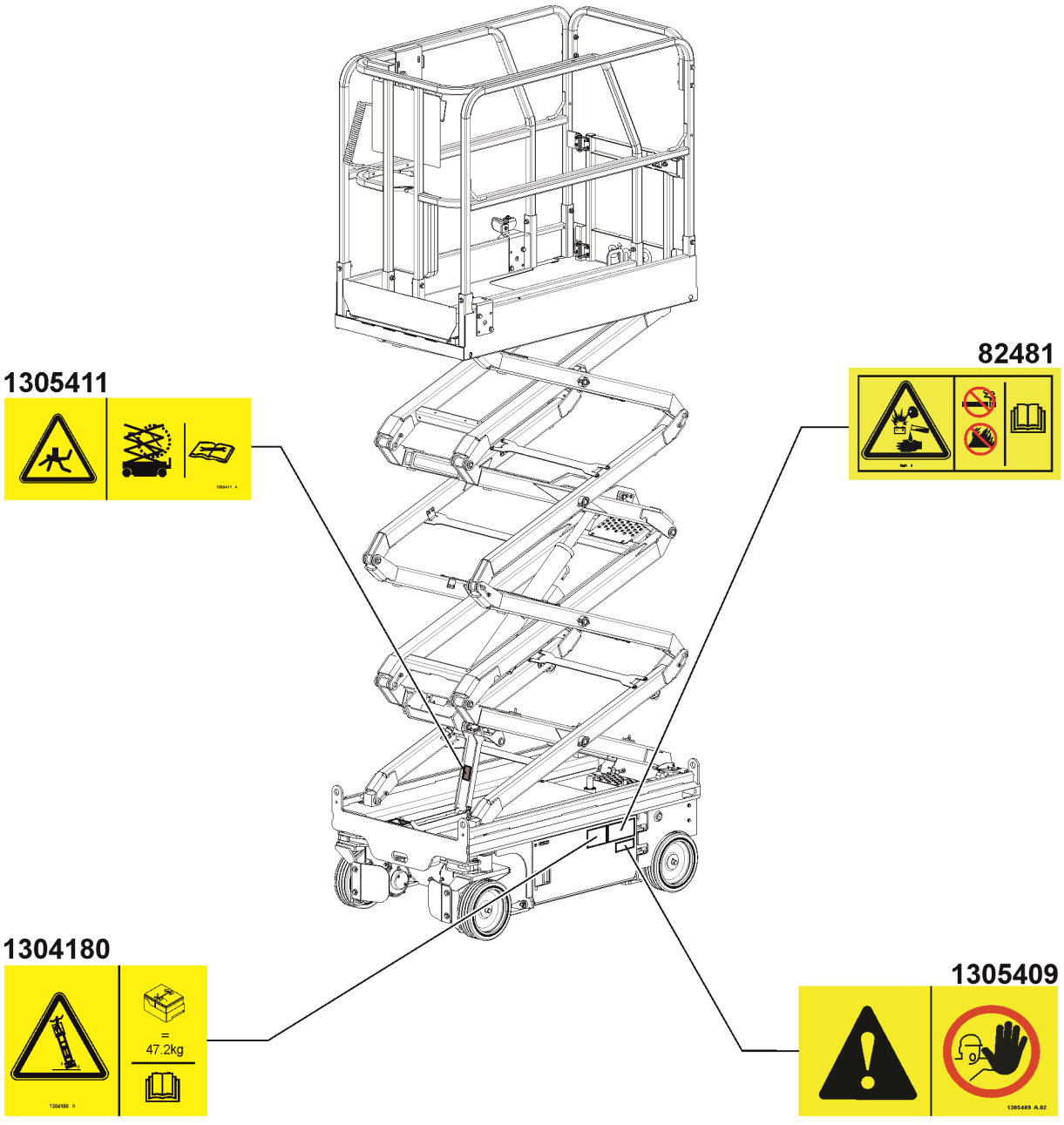
Segurança geral



Segurança geral



Segurança geral



Segurança pessoal

Proteção individual contra queda

Não é exigido o uso de Equipamento de Proteção Individual contra quedas (EPI contra quedas) para operar a máquina. Se o equipamento EPI contra quedas for exigido pelas normas do local de trabalho ou do empregador, aplica-se o seguinte:

Todo o EPI contra quedas deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções do fabricante.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de choque elétrico

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais no que se refere à altura da distância exigida em relação aos cabos de energia elétrica. A distância mínima exigida indicada na tabela abaixo deve ser seguida.

Tensão de linha	Distância mínima exigida	
0 a 50 kV	10 ft	3,05 m
50 a 200 kV	15 ft	4,60 m
200 a 350 kV	20 ft	6,10 m
350 a 500 kV	25 ft	7,62 m
500 a 750 kV	35 ft	10,67 m
750 a 1.000 kV	45 ft	13,72 m

Permita que a plataforma sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.



Afaste-se da máquina se vier a encostar em linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Risco de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima de peso ou de extensão da plataforma.

Capacidade máxima

		Plataforma estendida		
Modelo	**Plataforma retraída**	**Somente plataforma**	**Somente extensão**	**Máximo de ocupantes**
GS-1432m	500 lb 227 kg	250 lb 113 kg	250 lb 113 kg	Interno — 2 Externo — 1
GS-1932m	500 lb 227 kg	250 lb 113 kg	250 lb 113 kg	Interno — 2 Externo — 1

Plataforma retraída



Plataforma estendida



Somente extensão

Somente plataforma

O peso de opções e acessórios, como transportadores de painel, reduz a capacidade nominal da plataforma e deve ser subtraído da capacidade da plataforma. Consulte os adesivos com as opções e acessórios.

Se estiver utilizando acessórios, leia, compreenda e siga os adesivos e as instruções fornecidas com o acessório.

Segurança na área de trabalho



Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soará no chassi somente quando a máquina estiver em declive acentuado.

Se o alarme de inclinação soar:
Abaixe a plataforma. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada. Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma com extremo cuidado.

Não dirija acima de 0,5 mph/0,8 km/h com a plataforma elevada.

Siga os limites de capacidade para força manual permitida e o número de ocupantes mostrados abaixo.

Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 28 mph/12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 28 mph/12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma e não continue a operar a máquina.

Uso externo: Não opere a máquina em ambiente externo com o botão de uso em ambiente interno selecionado.



Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



Dirija a máquina na posição retraída, com extremo cuidado e em baixa velocidade, ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não dirija a máquina com a plataforma elevada na proximidade ou sobre terrenos irregulares, superfícies instáveis ou se houver outras situações de risco.

Não utilize a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina nem outros objetos com a plataforma.

Não deixe que as estruturas adjacentes entrem em contato com a plataforma.

Não prenda a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Segurança na área de trabalho

Não opere a máquina com as bandejas do chassi abertas.



Não empurre para se afastar nem puxe para se aproximar de objetos fora da plataforma.

Modelo	Máxima força manual permitida:	**Máximo de ocupantes**
GS-1432m	Interno — 90 lb/400 N Externo — 45 lb/200 N	Interno — 2 Externo — 1
GS-1932m	Interno — 90 lb/400 N Externo — 45 lb/200 N	Interno — 2 Externo — 1

Não altere nem desative as chaves limitadoras.

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não use baterias que pesem menos do que o equipamento original. As baterias são usadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina. Cada bateria deve pesar no mínimo 61 lb/28 kg. A bandeja do carregador incluindo as baterias deve pesar no mínimo 108 lb/49 kg; a bandeja da G-CON incluindo as baterias deve pesar no mínimo 105 lb/48 kg

Não modifique nem altere uma plataforma móvel de trabalho aéreo sem consentimento prévio por escrito do fabricante. A montagem de acessórios para ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e na área da superfície da plataforma ou da carga.



Não coloque nem prenda cargas fixas ou que sobressaiam de qualquer parte da máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Verifique se todos os pneus estão em boas condições, se as porcas castelo estão apertadas e se as cupilhas estão instaladas de forma adequada.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de esmagamento

Mantenha as mãos e os membros afastados das tesouras.

Mantenha as mãos afastadas ao dobrar os trilhos.

Não trabalhe sob a plataforma ou nas barras de tesoura sem o braço de segurança no lugar.

Use bom senso e planejamento ao operar a máquina com o controlador do solo. Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

⚠ Risco de operação em declives

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. A presença de peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.

Modelo	Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída
GS-1432m	25% (14°)	25% (14°)
GS-1932m	25% (14°)	25% (14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. A presença de peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.

⚠ Risco de queda

O sistema de trilhos de proteção evita quedas. Se for necessário que os ocupantes da plataforma usem equipamento de proteção individual contra queda (EPI contra queda) devido a exigências do local de trabalho ou do empregador, os EPI contra queda e seu uso devem estar de acordo com as instruções do fabricante do equipamento de proteção e com as normas governamentais aplicáveis. Use os pontos de amarração para transporte fornecidos.



Não sente, não fique em pé e nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.



Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Não opere a máquina, a não ser que os trilhos de proteção estejam instalados de forma adequada e a entrada esteja travada para a operação.

Não entre ou saia da plataforma a não ser que a máquina esteja na posição retraída.

Os riscos relacionados com a aplicação específica do produto de saída em altura foram considerados no projeto da máquina. Para obter mais informações, entre em contato com a Genie (consulte a seção Contato com o fabricante).

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de colisão



Esteja atento à distância de visibilidade limitada e aos pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição estendida da plataforma ao mover a máquina.

A máquina deve estar sobre uma superfície nivelada e as rodas calçadas ou presas quando os freios forem liberados.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção individual.



Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Observe e utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e a placa de adesivos da plataforma para as funções de movimento e direção.



Não abaixe a plataforma, a não ser que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade do percurso de acordo com as condições da superfície, de congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam causar colisão.

Não opere uma máquina no caminho de um guindaste ou de uma ponte rolante, a não ser que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou precauções tenham sido tomadas para evitar uma possível colisão.

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. O vazamento de ar ou óleo hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa pode provocar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e travados durante a operação.

⚠ Risco de explosão e incêndio

Não opere a máquina ou carregue a bateria em locais perigosos ou locais onde possam estar presentes gases ou partículas inflamáveis ou explosivas.

⚠ Risco decorrente de máquinas danificadas

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique e retire imediatamente de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na máquina.

⚠ Risco de danos aos componentes

Não use um carregador com mais de 24 V para carregar as baterias.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Segurança na área de trabalho

⚠ Segurança da bateria

Risco de queimadura



As baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Não exponha as baterias ou o carregador a água ou chuva durante o carregamento.

Risco de explosão



Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. Baterias emitem gás explosivo.

A bandeja de baterias pode permanecer aberta durante todo o ciclo de carregamento.



Não toque nos terminais nem nas braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.



Risco de danos aos componentes

Não use um carregador com mais de 24 V para carregar as baterias.

Risco de choque elétrico/queimadura



Conecte o carregador da bateria somente a uma tomada elétrica CA de três fios aterrada.

Inspecione diariamente o cabo da bobina, os cabos e a fiação para verificar se estão danificados. Substitua os itens danificados antes de iniciar a operação.

Cuidado ao tocar nos terminais da bateria para evitar choque elétrico. Retire anéis, relógios e outras joias.

Risco de tombamento

Não use baterias que pesem menos do que o equipamento original. As baterias são usadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina. Cada bateria deve pesar no mínimo 61 lb/28 kg. A bandeja do carregador incluindo as baterias deve pesar no mínimo 108 lb/49 kg; a bandeja da G-CON incluindo as baterias deve pesar no mínimo 105 lb/48 kg

Risco de elevação

Use o número de pessoas e as técnicas adequadas ao levantar as baterias.

Segurança na área de trabalho

Trave após cada utilização

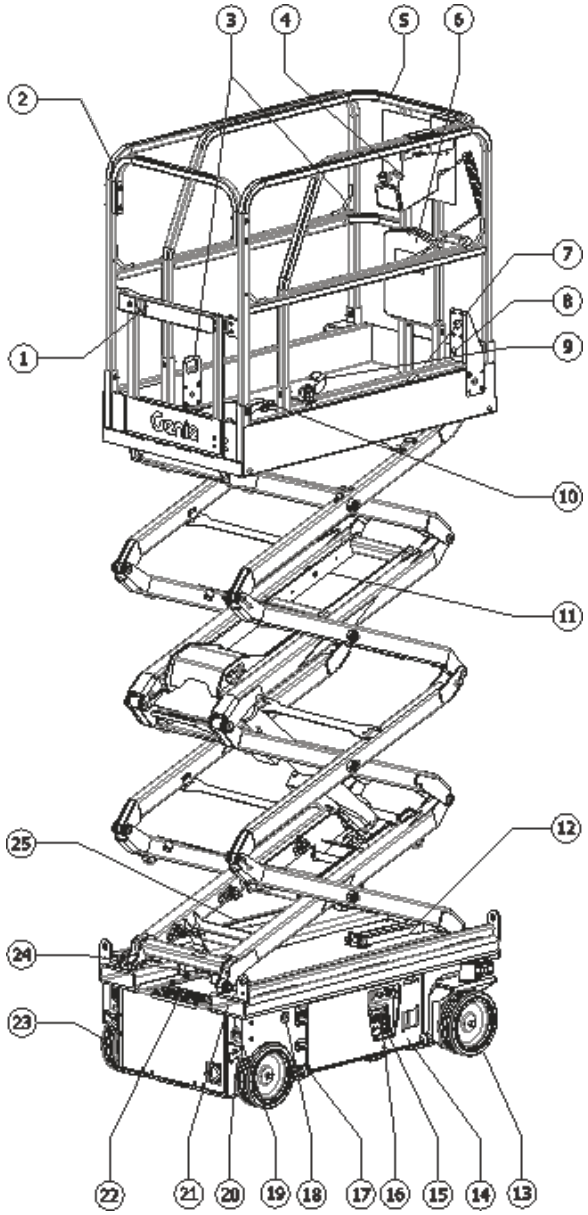
1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

2 Abaixe a plataforma.

3 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

4 Carregue as baterias.

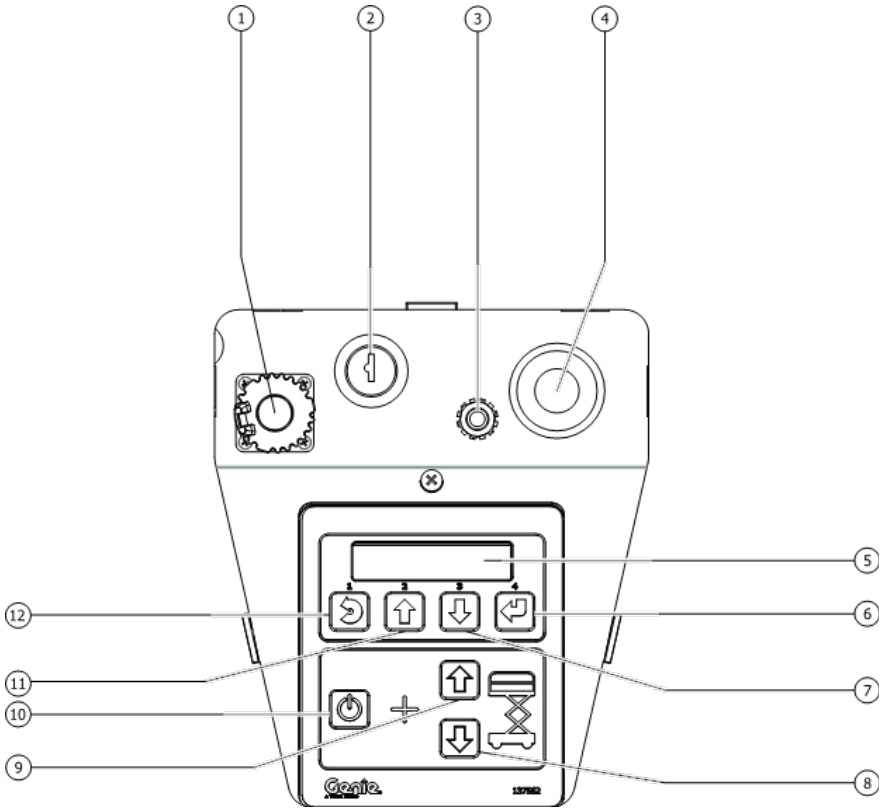
Legenda



1 Porta de entrada da plataforma
2 Trilhos de proteção da plataforma
3 Pontos de amarração para transporte
4 Controles da plataforma
5 Extensão da plataforma
6 Recipiente do manual
7 Chave de pé (se instalada)
8 Tomada do tipo GFCI
9 Pedal de liberação de extensão da plataforma
10 Linha de ar comprimido para a plataforma (opcional)
11 Inversor (opcional)
12 Braço de segurança
13 Pneu comandado pela direção
14 Alarme contra inclinação
15 Controles de solo
16 LCD do resultado
17 Patola de proteção
18 Sinalizador pisca-pisca
19 Chave de comando do freio (lado hidráulico) (opção de acionamento elétrico)
20 Ponto de amarração para transporte
21 Abertura para transporte com empilhadeira
22 Escada de entrada/prendedor para transporte
23 Pneu não comandado pela direção
24 Botão de descida auxiliar
25 Carregador de bateria (do lado da bateria da máquina)

Controles

A estação de controle de solo deve ser usada como um meio de elevar a plataforma para testes de função e para fins de armazenamento. A estação de controle de solo pode ser usada no caso de uma emergência para resgatar uma pessoa incapacitada na plataforma.



Painel de controle de solo

1 Conector do Tech Pro Link

2 Chave de comando para seleção de plataforma/desligado/solo

Coloque a chave de comando na posição da plataforma para operar os controles da plataforma. Coloque a chave de comando na posição desligado para desligar a máquina. Coloque a chave de comando na posição de solo para operar os controles de solo.

3 Disjuntor de 7 A para circuitos elétricos

4 Botão vermelho de parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado para interromper todas as funções. Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

5 LCD do resultado do diagnóstico

6 Botão de entrada do menu

7 Botão de descida do menu

8 Botão de descida da plataforma

9 Botão de elevação da plataforma

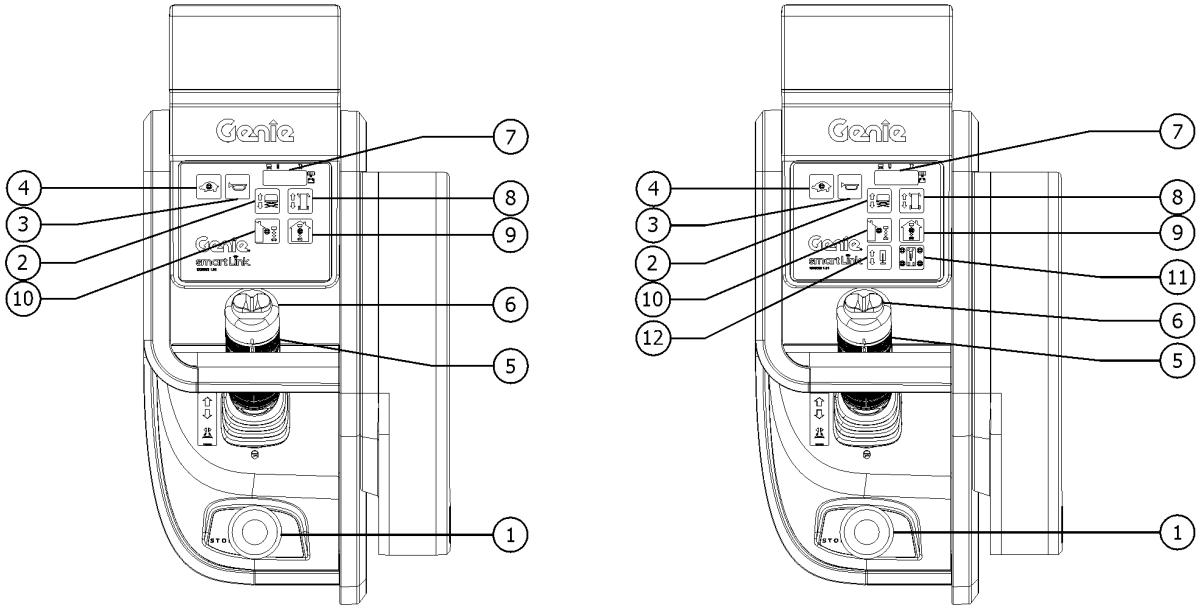
10 Botão de habilitação da função de elevação

Mantenha pressionado este botão para ativar a função de elevação.

11 Botão de subida do menu

12 Botão de saída do menu

Controles



Painel de controle da plataforma

1 Botão vermelho de parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado para interromper todas as funções. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

2 Botão da função de elevação

Pressione este botão para ativar a função de elevação.



3 Botão da buzina

Aperte o botão da buzina para soar a buzina. Solte o botão da buzina para que ela não soe.



4 Botão de seleção da velocidade de movimento

Pressione este botão para ativar a função de movimento lento. A lâmpada indicadora fica acesa quando o movimento lento está selecionado.



Controles

5 Alavanca de controle proporcional e chave de habilitação de função para as funções de movimento, direção, elevação e estabilizador

Função de elevação: mantenha pressionada a chave de habilitação de função para ativar a função de elevação na alavanca de controle da plataforma. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela e a plataforma subirá. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e a plataforma abaixará. O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma estiver descendo.

Função de movimento: pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função para ativar a função de movimento na alavanca de controle da plataforma. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle e a máquina se moverá na direção apontada pela seta azul. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle e a máquina se moverá na direção apontada pela seta amarela.

Função do estabilizador: pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função para ativar a função do estabilizador na alavanca de controle da plataforma. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela e os estabilizadores serão retraídos. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e os estabilizadores serão estendidos.

6 Chave oscilante para função de direção

Pressione o lado esquerdo da chave oscilante para virar a máquina na direção apontada pelo triângulo azul do painel de controle da plataforma.



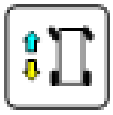
Pressione o lado direito da chave oscilante para virar a máquina na direção apontada pelo triângulo amarelo do painel de controle da plataforma.



7 LED do resultado do diagnóstico/indicador de carga da bateria e indicador de modo.

8 Botão da função de movimento

Pressione este botão para ativar a função de movimento.



9 Botão de uso em ambiente interno

Pressione este botão para uso em ambiente interno



Observação: selecionar uso em ambiente interno permite elevar até a altura máxima da plataforma em ambiente interno. Consulte as páginas de especificações.

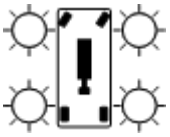
10 Botão de uso em ambiente externo



Pressione este botão para uso em ambiente externo

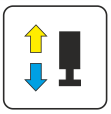
Observação: selecionar uso em ambiente externo permite elevar até a altura máxima da plataforma em ambiente externo. Consulte as páginas de especificações.

11 Lâmpadas indicadoras dos estabilizadores



Durante a extensão dos estabilizadores, as luzes piscam em verde. Conforme cada estabilizador entra em contato com o solo, as luzes mudam para verde sólido. Sempre que o procedimento de extensão dos estabilizadores é interrompido, as luzes piscarão em verde indicando que os estabilizadores não estão em contato com o solo ou os estabilizadores não estão totalmente acionados. Durante a retração dos estabilizadores as luzes mudam para verde sólido. Conforme cada estabilizador retrai totalmente, as luzes se apagam. As luzes mudam para vermelho sólido, indicando que o estabilizador correspondente está no final do curso.

12 Botão da função do estabilizador



Pressione este botão para ativar a função do estabilizador.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho ou troca de operador. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Siga todas as regulamentações locais e governamentais referentes a exames e testes.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ❑ Verifique se os manuais de segurança e responsabilidades do operador estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- ❑ Verifique se todos os adesivos são legíveis e se estão nos devidos lugares. Consulte a seção Inspeções.
- ❑ Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❑ componentes elétricos, fiação e cabos elétricos;
- ❑ mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores;
- ❑ motores de acionamento;
- ❑ coxins;
- ❑ pneus e rodas;
- ❑ chaves limitadoras, alarmes e buzina;
- ❑ alarmes e sinalizadores (se instalados);
- ❑ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❑ componentes de liberação do freio;
- ❑ braço de segurança;
- ❑ extensão(ões) da plataforma;
- ❑ pinos da tesoura e elementos de fixação;
- ❑ joystick de controle da plataforma;
- ❑ conjunto de baterias e conexões;
- ❑ correia do terra;
- ❑ porta de entrada da plataforma;
- ❑ patolas de proteção;
- ❑ pontos de amarração para transporte;
- ❑ componentes de sobrecarga da plataforma;

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ❑ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ❑ deformações ou danos na máquina;
- ❑ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.

- ❑ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus devidos lugares e corretamente apertados.
- ❑ Verifique se as proteções laterais estão instaladas e os parafusos apertados.
- ❑ Verifique se as bandejas do chassi estão fechadas e travadas e as baterias estão conectadas corretamente.

Observação: se a plataforma precisar ser elevada para inspeção da máquina, verifique se o braço de segurança está no lugar. Consulte a seção Instruções de operação.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Nos controles de solo

1 Selecione uma área de teste que seja firme, nivelada e sem obstáculos.

2 Verifique se as baterias estão conectadas.

3 Puxe o botão vermelho de parada de emergência do solo e da plataforma para a posição ligado.

4 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

5 Observe o LED do resultado do diagnóstico nos controles de plataforma.

⊙ Resultado: o LED deve aparecer como a figura abaixo.



6 Observe o resultado do diagnóstico no LCD nos controles de solo.

⊙ Resultado: o LED deve parecer com a figura abaixo.



Teste a parada de emergência

7 Pressione o botão vermelho de parada de emergência do controle de solo para a posição desligado.

⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

8 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

Teste as funções de subida/descida

Os avisos sonoros da máquina e a buzina padrão são emitidos a partir do mesmo alarme central. A buzina apresenta um som contínuo. O alarme de descida soa a 60 sinais por minuto. O alarme soa a 180 sinais por minuto quando as patolas de proteção não foram acionadas e quando a máquina está desnivelada. Uma buzina automotiva opcional também está disponível.

9 Não pressione o botão de habilitação da função de elevação.

10 Pressione o botão de elevação ou descida da plataforma.

⊙ Resultado: a função de elevação não deve funcionar.

11 Não pressione os botões de elevação ou descida da plataforma.

12 Pressione o botão de habilitação da função de elevação.

⊙ Resultado: a função de elevação não deve funcionar.

13 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e pressione o botão de elevação da plataforma.

⊙ Resultado: a área de operação em ambiente externo deve ser selecionada e a plataforma deve elevar-se.

14 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e pressione o botão de descida da plataforma.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer. O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma estiver descendo.

Inspeções

Teste a descida auxiliar

15 Ative a função de subida pressionando o botão de habilitação de elevação e o botão de subida da plataforma, e eleve a plataforma aproximadamente 2 ft/60 cm.

16 Puxe o botão de descida de auxiliar localizado na parte traseira da articulação inferior.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer. O alarme de descida não soa.

Teste o funcionamento do sensor de inclinação

17 Nos controles de solo, pressione o botão para baixo (botão 3).



⊙ Resultado: a tela de LCD nos controles de solo exibirá o status do sensor de inclinação.

18 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

Nos controles da plataforma

Teste a parada de emergência

19 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

Teste o alarme para o sensor de inclinação

20 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

21 Pressione o botão da buzina.

⊙ Resultado: o alarme da plataforma, o alarme do chassi e a buzina automotiva (se instalada) devem soar.

Teste a chave de habilitação de função e as funções de subida/descida

22 Não mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

23 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

24 Pressione o botão da função de elevação.

25 Espere sete segundos até a função de elevação atingir o tempo limite.

26 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: a função de elevação não deve funcionar.

27 Pressione o botão da função de elevação.

28 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle. Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul.

Máquinas equipadas com chave de pé: pressione e mantenha pressionadas simultaneamente a chave de pé e a chave de habilitação de função na alavanca de controle.

⊙ Resultado: a plataforma deve subir.As patolas de proteção devem ser acionadas. O botão de uso em ambiente externo deve acender.

29 Solte a alavanca de controle.

⊙ Resultado: a plataforma deve parar de subir.

30 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle. Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer. O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma está descendo.

Teste o botão de uso em ambiente externo

31 Não pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função na alavanca de controle.

32 Pressione o botão de uso em ambiente externo.

⊙ Resultado: o LED sob o botão de ambiente externo acende.

33 Pressione o botão de habilitação da função de elevação.

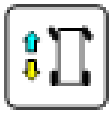
34 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle. Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul.

⊙ **GS-1432m:** Resultado: a plataforma deve ser elevada até 12 ft 0 in/3,66 m e parar. O alarme deve soar. O LED do resultado nos controles da plataforma deve exibir OHL.

⊙ **GS-1932m:** Resultado: a plataforma deve ser elevada até 15 ft 0 in/4,57 m e parar. O alarme deve soar. O LED do resultado nos controles da plataforma deve exibir OHL.

Teste o botão da função de movimento

35 Pressione o botão da função de movimento.



36 Espere sete segundos até a função de movimento atingir o tempo limite. Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: nenhuma função deve operar.

Inspeções

Teste a direção

Observação: quando estiver executando os testes de funções de direção e de movimento, fique em pé na plataforma, de frente para o lado da direção da máquina.

37 Pressione o botão da função de movimento.



38 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

39 Pressione a chave oscilante na parte superior da alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo azul no painel de controle.

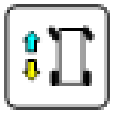
⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem girar no sentido indicado pelo triângulo azul.

40 Pressione a chave oscilante na parte superior da alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo amarelo no painel de controle.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem girar no sentido indicado pelo triângulo amarelo.

Teste o movimento e o freio

41 Pressione o botão da função de movimento.



42 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

Máquinas equipadas com chave de pé: pressione e mantenha pressionadas simultaneamente a chave de pé e a chave de habilitação de função na alavanca de controle.

43 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca de controle para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta azul no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente quando a alavanca de controle é retornada à posição central.

44 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca de controle para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta amarela no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente quando a alavanca de controle é retornada à posição central.

Observação: os freios devem ter capacidade de manter a máquina freada em qualquer terreno inclinado em que ela consiga subir.

Teste o corte de inclinação de movimento

Observação: execute este teste no solo, usando os controles da plataforma. Não fique em pé na plataforma.

45 Abaixe totalmente a plataforma.

46 Opere a máquina até um declive onde o ângulo do chassi seja superior a 1,5° de lado a lado.

47 Eleve a plataforma até aproximadamente 9 ft/2,74 m.

⊙ Resultado: a plataforma deve parar e o alarme de inclinação soará a 180 sinais por minuto. O LED do resultado nos controles da plataforma deve exibir LL e o LCD nos controles de solo deve exibir LL: Machine Tilted (máquina inclinada).

48 Pressione o botão da função de movimento.



49 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

50 Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar em direção alguma.

51 Abaixe totalmente a plataforma.

52 Dirija a máquina.

⊙ Resultado: a máquina deve se mover.

53 Retorne para solo nivelado e eleve a plataforma em excesso de aproximadamente 9 ft/2,74 m.

54 Dirija a máquina até um declive onde o ângulo de arfagem do chassi seja superior a 1,5° de lado a lado.

⊙ Resultado: a máquina deve parar assim que seu chassi atingir 1,5° de inclinação e o alarme de inclinação soará com 180 bipes por minuto. O LED do resultado nos controles da plataforma deve exibir LL e o LCD nos controles de solo deve exibir LL: Machine Tilted (máquina inclinada).

55 Retorne para solo nivelado e abaixe totalmente a plataforma.

56 Opere a máquina até um declive onde o ângulo do chassi seja superior a 3° da dianteira para a traseira.

57 Eleve a plataforma até aproximadamente 9 ft/2,74 m.

⊙ Resultado: a plataforma deve parar e o alarme de inclinação emitirá 180 bipes por minuto. O LED do resultado nos controles da plataforma deve exibir LL e o LCD nos controles de solo deve exibir LL: Machine Tilted (máquina inclinada).

58 Pressione o botão da função de movimento.

59 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função de movimento/direção existente na alavanca de controle.

60 Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar em direção alguma.

Inspeções

61 Abaixe totalmente a plataforma.

62 Dirija a máquina.

⊙ Resultado: a máquina deve se mover.

63 Retorne para solo nivelado e eleve a plataforma em excesso de aproximadamente 9 ft/2,74 m.

64 Opere a máquina até um declive onde o ângulo de arfagem seja superior a 3° da dianteira para a traseira.

⊙ Resultado: a máquina deve parar assim que seu chassi atingir 3° de inclinação e o alarme de inclinação soará com 180 bipes por minuto. O LED do resultado nos controles da plataforma deve exibir LL e o LCD nos controles de solo deve exibir LL: Machine Tilted (máquina inclinada).

65 Abaixe totalmente a plataforma e retorne para solo nivelado.

Teste a velocidade de operação elevada

66 Eleve a plataforma aproximadamente 9,1 ft/2,78 m do solo.

67 Pressione o botão da função de movimento.



68 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.Mova lentamente a alavanca de controle para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima com a plataforma elevada não deve exceder 0,72 ft/22 cm/s.

Se a velocidade de operação com a plataforma elevada exceder 0,72 ft/22 cm/s, identifique imediatamente a máquina e coloque-a fora de serviço.

Teste as patolas de proteção

Observação: as patolas de proteção devem ser acionadas automaticamente quando a plataforma é elevada. As patolas de proteção ativam chaves limitadoras que permitem que a máquina continue a funcionar. Se as patolas de proteção não forem acionadas, soa um alarme e a máquina não pode ser movimentada ou dirigida.

69 Eleve a plataforma.

⊙ Resultado: quando a plataforma for elevada a 4 ft/1,2 m do solo, as patolas de proteção deverão ser acionadas.

70 Pressione as patolas de proteção em um dos lados e depois no outro.

⊙ Resultado: as patolas de proteção não devem se mover.

71 Abaixe a plataforma.

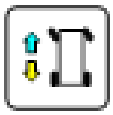
⊙ Resultado: as patolas de proteção devem retornar à posição retraída.

72 Coloque um bloco de madeira de 5 cm x 10 cm, ou uma peça semelhante, sob a patola de proteção.

73 Eleve a plataforma.

⊙ Resultado: Antes de a plataforma ser elevada a 7 ft/2,1 m do chão, um alarme deve soar. O LED do resultado nos controles da plataforma deve exibir PHS e o LCD nos controles de solo deve exibir PHS: Pothole Guard Stuck (patola de proteção presa).

74 Pressione o botão da função de movimento.



75 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

76 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: a máquina não deve se mover para frente ou para trás.

77 Pressione o botão da função de movimento.



78 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

79 Pressione a chave oscilante na parte superior da alavanca de controle na direção indicada pelos triângulos azul e amarelo no painel de controle.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção não devem virar para a esquerda ou direita.

80 Abaixe totalmente a plataforma.

81 Remova o bloco de madeira de 5 cm x 10 cm ou peça semelhante.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção a eles e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- ❑ declives acentuados ou buracos;
- ❑ lombadas, obstruções ou detritos;
- ❑ superfícies inclinadas;
- ❑ superfícies instáveis ou escorregadias;
- ❑ obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- ❑ locais perigosos;
- ❑ superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- ❑ condições de clima e vento;
- ❑ presença de pessoal não autorizado;
- ❑ outras possíveis condições inseguras.

Inspeção de adesivos com palavras

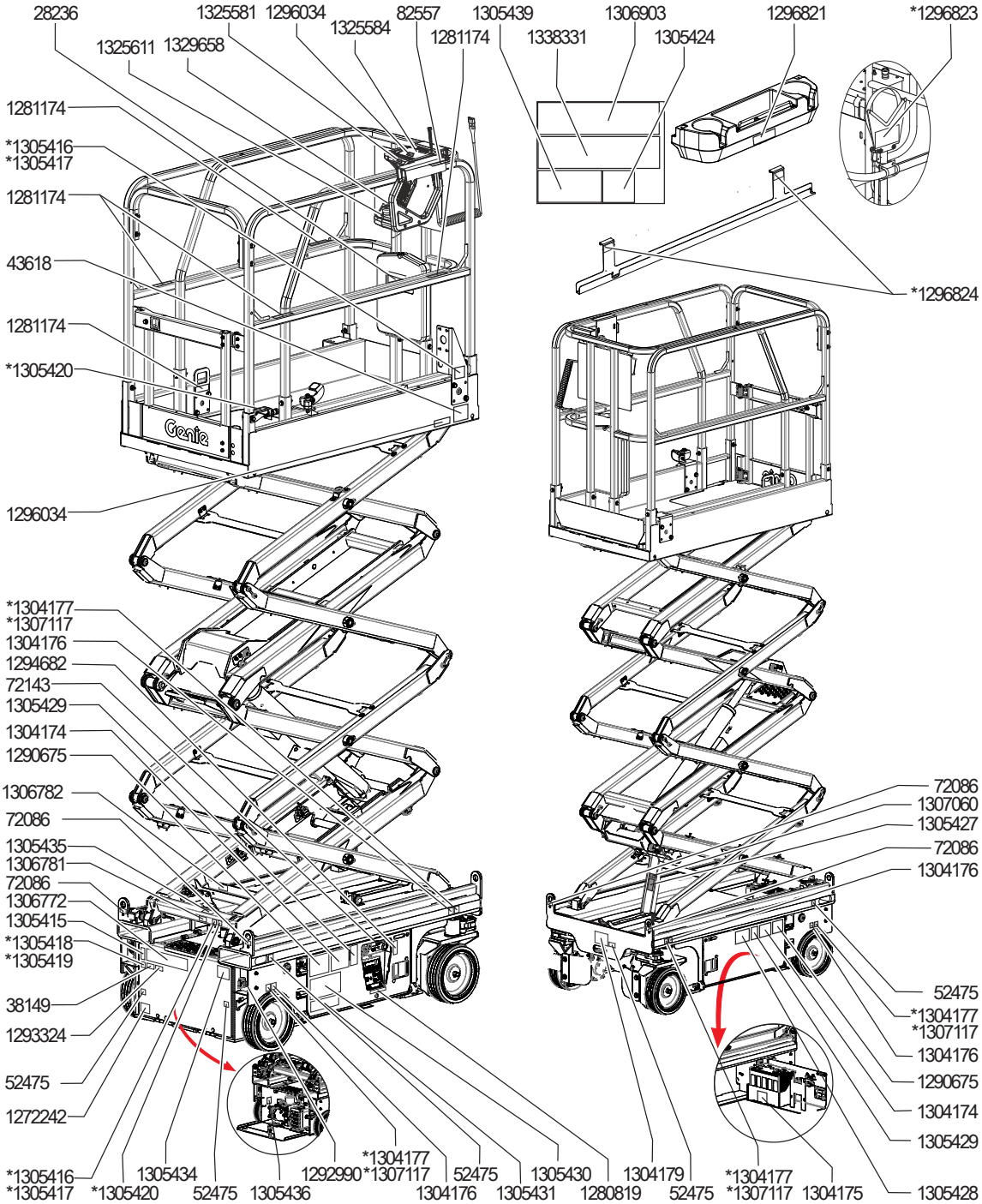
Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
28236	Advertência – Operação inadequada	1
38149	Etiqueta – Patentes	1
43618	Etiqueta – Setas de direção	1
52475	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	5
72086	Etiqueta – Ponto de elevação	4
72143	Etiqueta – Parada de emergência	1
82557	Etiqueta – Localização dos controles da plataforma	1
1272242	Etiqueta – Registro da máquina/transferência de proprietário	1
1280819	Etiqueta – Advertência, Prop Nº 65	1
1281174	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte, Detenção de queda/queda contida*	5
1290675	Perigo – Risco de explosão/queimadura	2
1292990	Etiqueta – Comando do freio	1
1293324	Etiqueta – Conformidade com ICES-2/CAN-2	1
1294682	Etiqueta – Painel de controle de solo, GS-1330m	1
1296034	Etiqueta – Smartlink zona dupla	2
1296821	Adesivo – Advertência, caixa de ferramentas	1
1296823	Adesivo – Advertência – Acessório para elevação de tubos*	2
1296824	Adesivo – Advertência – Transportador de painel*	2
1304174	Adesivo – Perigo, tombamento, bateria, GS-1932m	2
1304175	Adesivo – Instruções, conexão da bateria, GS-1932m	1
1304176	Adesivo – Etiqueta, especificações dos pneus, GS-1932m	4
1304177	Etiqueta – Carga na roda, GS-1932m*	4
1304179	Etiqueta – Diagrama de transporte, GS-1932m*	1
1305415	Etiqueta – Ind. de status de carga*	1
1305416	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 115 V*	2
1305417	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 230 V*	2
1305418	Etiqueta – Alimentação para o carregador, 115 V UK*	1
1305419	Etiqueta – Alimentação para o carregador, 230 V, União Europeia*	1
1305420	Etiqueta – Linha de ar, 7,58 bar*	2
1305424	Etiqueta – Setas de direção*	1
1305427	Etiqueta – Perigo, use o braço de segurança*	1
1305428	Etiqueta – Instruções, operação do carregador*	1
1305429	Etiqueta – Operação inadequada, Mini*	2
1305430	Etiqueta – Perigo, risco de eletroc., GS, Mini*	1
1305431	Etiqueta – Instruções de operação, GCON*	1
1305434	Etiqueta – Perigo, segurança do comando do freio*	1
1305435	Etiqueta – Descida de emergência*	1
1305436	Etiqueta – Chevron Rando*	1
1305439	Etiqueta – Combinação, perigo/advertência*	1
1306772	Etiqueta – Combinação, choque elétrico, insp. anual, acesso ao compart., instruções de transporte	1
1306781	Etiqueta – Diagrama de abertura da bandeja hidráulica	1
1306782	Etiqueta – Perigo, não altere a chave, Mini	1
1306903	Etiqueta – Combinação, risco de tombamento, sobrecarga da plataf., capacidade máx., força lateral máx.	1
1307060	Etiqueta – Braço de segurança, Mini	1
1307117	Etiqueta – Carga na roda, GS-1432m*	4
1325581	Etiqueta – Códigos do indicador operacional	1
1325584	Etiqueta – Painel de controle da plataforma (sem estabilizadores)	1
1325611	Etiqueta – Painel de controle de plataforma Kunpeng de parada eletrônica	1
1329658	Etiqueta – Direção de movimento/direção, controle da plataforma	1
1338331	Etiqueta – Combinação de 2 decalques	1

Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

Inspeções


28236
1325581
1296034
1325584
82557
1305439
1306903
1296821
*1296823
1325611
1329658
1281174
1338331
1305424
1281174
*1305416
*1305417
1281174
43618
*1296824
1281174
*1305420
1296034
*1304177
*1307117
1304176
1294682
72143
1305429
1304174
1290675
1306782
72086
1305435
1306781
72086
1306772
1305415
*1305418
*1305419
38149
1293324
52475
1272242
72086
1307060
1305427
72086
1304176
52475
*1304177
*1307117
1304176
1290675
1304174
1305429
1305428
*1305416
*1305417
1305434
*1305420
52475
1305436
1292990
*1304177
*1307117
1304176
52475
1305431
1305430
1280819
1304179
52475
*1304177
*1307117
1304175

Inspeção de adesivos com símbolos

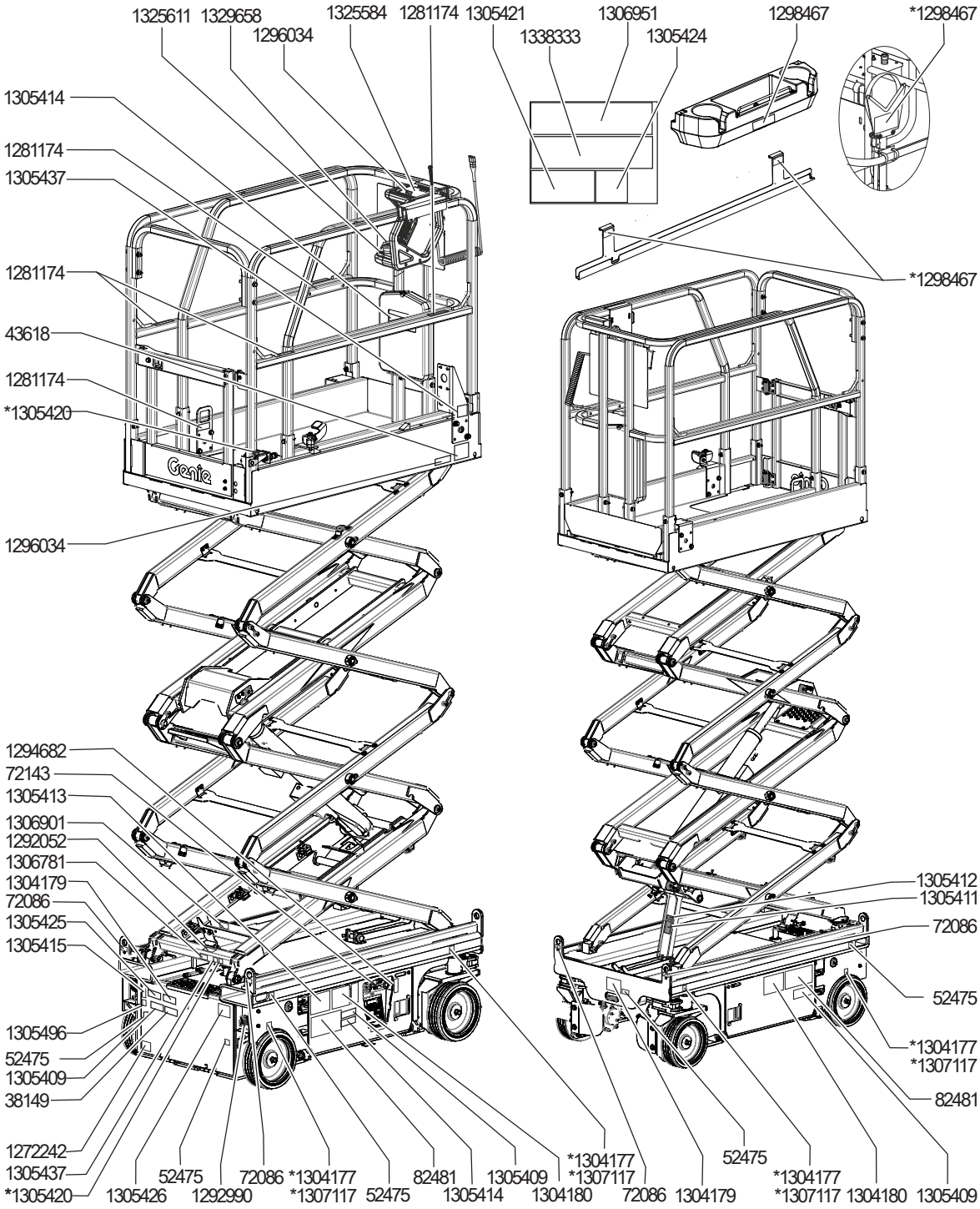
Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Faça a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
38149	Etiqueta – Patentes	1
43618	Etiqueta – Setas de direção	1
52475	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	5
72086	Etiqueta – Ponto de elevação	4
72143	Etiqueta – Parada de emergência	1
82481	Etiqueta – Segurança da bateria/carregador	2
1272242	Etiqueta – Registro da máquina	1
1281174	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte, Detenção de queda/queda contida	5
1292052	Etiqueta – Descida de emergência, GS-1330m	1
1292990	Etiqueta – Comando do freio	1
1294682	Etiqueta – Painel de controle de solo, GS-1330m	1
1296034	Etiqueta – Smartlink zona dupla	2
1298467	Etiqueta – Leia o manual*	5
1304177	Etiqueta – Carga na roda, GS-1932m*	4
1304179	Etiqueta – Diagrama de transporte, GS-1932m*	2
1304180	Etiqueta – Risco de tombamento, baterias, GS-1932m*	2
1305409	Etiqueta – Acesso ao compartimento, símbolo	3
1305411	Etiqueta – Risco, braço de segurança, símbolo	1
1305412	Etiqueta – Braço de segurança, símbolo	1
1305413	Etiqueta – Perigo, risco de choque elétrico	1
1305414	Etiqueta – Leia o manual	2
1305415	Etiqueta – Ind. de status de carga	1
1305420	Etiqueta – Linha de ar, 7,58 bar*	2
1305421	Etiqueta – Risco de tombamento, alarme de inclinação	1
1305424	Etiqueta – Setas de direção*	1
1305425	Etiqueta – Risco de choque elétrico, plugue	1
1305426	Etiqueta – Instruções de segurança e operação do comando do freio	1
1305437	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, Aktio*	2
1305496	Etiqueta – Alimentação para o carregador, Aktio*	1
1306781	Etiqueta – Diagrama de abertura da bandeja hidráulica	1
1306901	Etiqueta – Risco de tombamento, chave limitadora	1
1306951	Etiqueta – Risco de choque elétrico, perigo, advertência	1
1307117	Etiqueta – Carga na roda, GS-1432m*	4
1325584	Etiqueta – Painel de controle da plataforma (sem estabilizadores)	1
1325611	Etiqueta – Painel de controle de plataforma Kunpeng de parada eletrônica	1
1329658	Etiqueta – Direção de movimento/direção, controle da plataforma	1
1338333	Etiqueta – Combinação de 2 decalques	1

Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

Inspeções


1325611
1329658
1296034
1325584
1281174
1305421
1338333
1306951
1305424
1298467
*1298467
1305414
1281174
1305437
*1298467
1281174
43618
1281174
*1305420
1296034
1294682
72143
1305413
1306901
1292052
1306781
1304179
72086
1305425
1305415
1305412
1305411
72086
52475
1305496
52475
1305409
38149
*1304177
*1307117
82481
1272242
1305437
*1305420
1305426
52475
1292990
72086
*1304177
*1307117
52475
82481
1305414
1305409
*1304177
*1307117
1304180
72086
52475
1304179
*1304177
*1307117
1304180
1305409

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

A utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho é insegura e perigosa.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador for utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles devem ser qualificados e cumprir as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado nos controles de solo ou nos controles da plataforma a fim de interromper todas as funções.

Conserte qualquer função que operar quando um dos botões vermelhos de parada de emergência estiver pressionado.

Descida auxiliar

1 Puxe o botão de descida auxiliar para abaixar a plataforma.

Operação do solo

1 Verifique se o conjunto de baterias está conectado antes de operar a máquina.

2 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

3 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e também da plataforma para a posição ligado.

Para posicionar a plataforma

1 No painel de controle, pressione o botão Enter para alternar entre a área de operação em ambiente interno e a de operação em ambiente externo.

2 Pressione e mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.

Observação: Se o controle de habilitação de função for ativado por botão ou pedal, mas nenhum controle de função for ativado após um tempo específico, o controle de habilitação de função será desativado. O operador deverá liberar o controle de habilitação de função e tentar novamente.

3 Pressione o botão de elevação ou descida da plataforma.

Operação a partir da plataforma

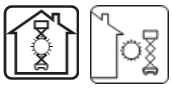
1 Verifique se o conjunto de baterias está conectado antes de operar a máquina.

2 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

3 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e também da plataforma para a posição ligado.

Para posicionar a plataforma

1 Pressione o botão de uso em ambiente interno ou o de uso em ambiente externo.



Observação: se nenhuma área de operação for selecionada, a área de operação em ambiente externo será selecionada automaticamente.

2 Pressione o botão da função de elevação. Na tela de LED será exibido um círculo abaixo do símbolo da função de elevação.



Caso a alavanca de controle não seja movida dentro de sete segundos após pressionar o botão da função de elevação, o círculo abaixo do símbolo da função de elevação apagará e a função de elevação não funcionará. Pressione o botão da função de elevação novamente.

3 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

Observação: Se o controle de habilitação de função for ativado por botão ou pedal, mas nenhum controle de função for ativado após um tempo específico, o controle de habilitação de função será desativado. O operador deverá liberar o controle de habilitação de função e tentar novamente.

4 Máquinas equipadas com chave de pé: pressione e mantenha pressionadas simultaneamente a chave de pé e a chave de habilitação de função na alavanca de controle.

5 Mova a alavanca de controle na direção indicada pelas marcas no painel de controle.

Instruções de operação

Para dirigir

1 Pressione o botão da função de movimento. Na tela de LED, um círculo abaixo do símbolo de função de movimento acenderá.

Caso a alavanca de controle não seja movida dentro de sete segundos após pressionar o botão da função de movimento, o círculo abaixo do símbolo da função de movimento apagará e a função de movimento não funcionará. Pressione o botão da função de movimento novamente.

2 Pressione e mantenha pressionada a chave de pé (se instalada).

3 Vire as rodas comandadas pela direção com a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle.



Para movimentar

1 Pressione o botão da função de movimento. Na tela de LED, um círculo abaixo do símbolo de função de movimento acenderá.

Caso a alavanca de controle não seja movida dentro de sete segundos após pressionar o botão da função de movimento, o círculo abaixo do símbolo da função de movimento apagará e a função de movimento não funcionará. Pressione o botão da função de movimento novamente.

2 Máquinas equipadas com chave de pé: pressione e mantenha pressionadas simultaneamente a chave de pé e a chave de habilitação de função na alavanca de controle.

3 Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle para fora do centro.

Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle em direção ao centro.

Parar: volte a alavanca de controle para o centro ou solte a chave de habilitação de função.

Utilize as setas de direção com código de cores na plataforma e em seus controles para identificar a direção do movimento da máquina.

A velocidade de operação da máquina é restrita quando a plataforma está elevada.

As condições da bateria afetam o desempenho da máquina. A velocidade de operação e a velocidade da função da máquina diminuem quando o indicador de nível da bateria está piscando.

Instruções de operação

Para selecionar a velocidade de movimento

Os controles de movimento podem operar em dois modos de velocidade de movimento diferentes. Quando a luz do botão de velocidade de movimento está acesa, o modo de velocidade baixa de movimento está ativo. Quando a luz do botão está apagada, o modo de velocidade alta de movimento está ativo.

Pressione o botão de velocidade de movimento para selecionar a velocidade desejada.



Observação: quando a plataforma está elevada, a luz do botão de velocidade de movimento está sempre acesa, indicando a velocidade de operação elevada.

⚠ Operação em declive

Determine a capacidade de inclinação e de inclinação lateral da máquina e determine o grau de inclinação.

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída:



GS-1432m, GS-1932m	25%	14°

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída:



GS-1432m, GS-1932m	25%	14°

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.

Para determinar o grau de inclinação:

Calcule a inclinação com um inclinômetro digital OU adote o procedimento a seguir.

São necessários:

- um nível de bolha
- um pedaço de madeira reto, com pelo menos 3 ft/1 m de comprimento
- uma fita métrica.

Coloque o pedaço de madeira na inclinação.

No final do declive, coloque o nível de bolha na extremidade superior do pedaço de madeira e eleve a extremidade inferior do pedaço de madeira até que ele fique nivelado.

Com o pedaço de madeira nivelado, calcule a distância vertical entre a extremidade inferior do pedaço de madeira e o solo.

Divida a distância que consta na fita métrica (altura) pelo comprimento do pedaço de madeira (comprimento) e multiplique por 100.

Exemplo:



Pedaço de madeira = 144 in (3,6 m)

Comprimento = 144 in (3,6 m)

Altura = 12 in (0,3 m)

12 in ÷ 144 in = 0,083 x 100 = 8,3% de inclinação
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% de inclinação

Se a inclinação exceder a capacidade máxima de inclinação ou de inclinação lateral, então a máquina deve ser suspensa ou transportada para cima ou para baixo do declive. Consulte a seção Transporte e elevação.

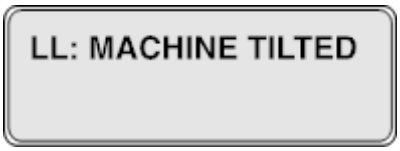
Instruções de operação

Códigos de indicação operacional

Quando o LED dos controles da plataforma ou o LCD do resultado do diagnóstico dos controles de solo exibirem um código de indicação operacional como LL, a condição de falha deve ser reparada ou removida antes de retomar a operação da máquina. Empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para reinicializar o sistema.



LED do resultado



LCD do resultado

Códigos de indicação operacional	
Código	**Condição**
LL	Desnivelada
OL	Sobrecarga da plataforma
CH	Operação de modo chassi
PHS	Patola de proteção presa
ND	Nenhum movimento (opção)
BR	Freios liberados
Ld	Elevação desativada
OHL	Limite de altura em ambiente externo

Para obter mais informações, consulte o manual de serviço Genie apropriado. Um código e uma descrição de um código também podem ser vistos na tela LCD dos controles de solo.

Sobrecarga da plataforma

Se o LED do resultado de diagnóstico nos controles da plataforma exibe um código OL piscando e o LCD do resultado do diagnóstico nos controles de solo exibe um código OL: Platform Overloaded (sobrecarga da plataforma), a plataforma está sobrecarregada e nenhuma função vai operar. Um alarme é disparado.

1 Empurre o botão vermelho de Parada de emergência para a posição desligado.

2 Remova peso da plataforma.

3 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.



LED do resultado



LCD do resultado

Quando a plataforma está sendo elevada ou abaixada, uma função de autoverificação é executada próxima da altura máxima. A máquina pode parar e um alarme pode ser acionado. Se a máquina não estiver sobrecarregada, a operação normal será retomada.

Recuperação de sobrecarga

Se o LCD do resultado do diagnóstico dos controles de solo exibir Recuperação de sobrecarga, significa que o sistema de descida de emergência auxiliar foi usado enquanto a plataforma estava sobrecarregada. Para obter informações sobre como reiniciar essa mensagem, consulte o manual de serviço Genie apropriado.

Instruções de operação

Configurações de ativação do sensor de inclinação

Configurações de ativação do sensor de inclinação	
Ângulo do chassi (de lado a lado)	1,5°
Ângulo do chassi (da dianteira para a traseira)	3°

Se o alarme de inclinação soar ao elevar a plataforma, abaixe a plataforma e mova a máquina para uma superfície firme e nivelada. Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma com extremo cuidado.



Quando a tela de LED nos controles da plataforma exibe LL, o LCD nos controles de solo exibe LL: Machine Tilted (LL: máquina inclinada) e o alarme de inclinação soa 180 bipes por minuto, as seguintes funções são afetadas: as funções de movimento, direção e elevação são desabilitadas.



Mova a máquina para o nível do solo para restaurar as funções de elevação.

Operação do solo com controlador

Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Esteja atento à direção do percurso da máquina ao utilizar o controlador.

Indicador de nível da bateria

Use o LED do resultado do diagnóstico para determinar o nível da bateria.

Observação: quando o código LO piscando aparece no visor de LED nos controles da plataforma, a máquina deve ser retirada de serviço e carregada, caso contrário todas as funções da máquina são desativadas.



Plena carga



Meia carga



Baixa carga



LO piscando

Instruções de operação

Como usar o braço de segurança

1 Eleve a plataforma cerca de 8 pés/2,4 m a 13 pés/4,0 m do solo.

2 Gire o braço de segurança para cima a partir do chassi e apoie-o no suporte.

3 Abaixe a plataforma até que o braço de segurança esteja seguramente apoiado na barra. Ao abaixar a plataforma, mantenha-se longe do braço de segurança.

Como dobrar as proteções

O sistema de barras da plataforma consiste em três partes dobráveis para a extensão da plataforma e em três seções para a plataforma principal. Todas as seis seções são presas por quatro pinos de trava.

1 Abaixe completamente a plataforma e retraia a extensão.

2 Remova os controles da plataforma.

3 Na parte interna da plataforma, retire os dois pinos de trava frontais da armação.

4 Dobre o conjunto frontal das barras. Mantenha as mãos afastadas dos pontos de esmagamento.

5 Recoloque os dois pinos retirados em cada suporte lateral da barra.

6 Dobre cada conjunto das barras laterais. Mantenha as mãos afastadas dos pontos de esmagamento.

7 Na parte posterior da plataforma principal, retire os dois pinos de trava.

8 Abra a porta com cuidado e vá até o solo.

9 Dobre a porta posterior e as barras laterais de entrada como uma unidade. Mantenha as mãos afastadas dos pontos de esmagamento.

10 Dobre as barras laterais esquerda e direita. Mantenha as mãos afastadas dos pontos de esmagamento.

11 Recoloque os dois pinos retirados em cada suporte lateral da barra.

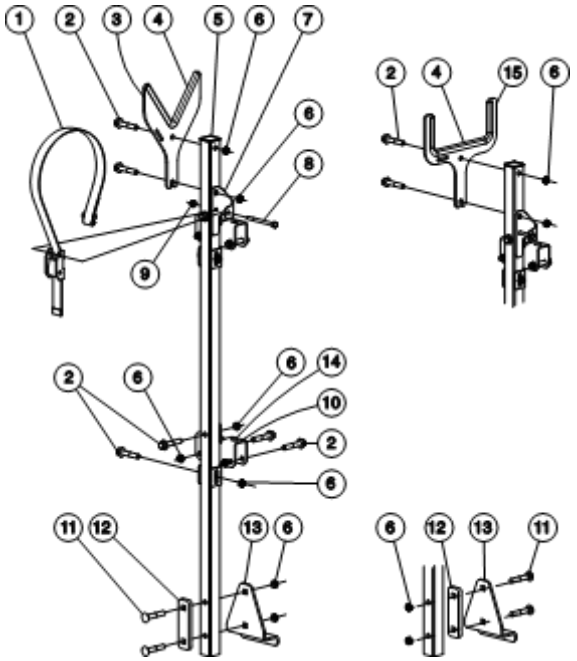
Como elevar as proteções

Siga as instruções de dobra, mas na ordem inversa, conferindo se todos os pinos de trava estão no lugar e instalados corretamente.

Instruções de operação

Instruções do acessório para elevação de tubos Lift Tools

O conjunto de acessórios para elevação de tubos consiste em 2 acessórios para elevação de tubos posicionados em um dos lados da plataforma e montados nos trilhos de proteção com parafusos em U.



1 correia
2 parafuso, 3/8-16 x 2 in
3 suporte
4 protetor de borda
5 tampa
6 porca, 3/8-16
7 abraçadeira da correia
8 parafuso, 1/4-20 pol. x 3,25 pol.
9 porca, 1/4-20
10 suporte de pino
11 parafuso francês, 3/8-16 pol. x 2,25 pol.
12 espaçador
13 suporte do pedal
14 amortecedor de borracha
15 acessório para elevação de tubos grande

Observe e siga estas instruções:

- ☑ O acessório para elevação de tubos deve ser montado na parte interna da plataforma.
- ☑ Os acessórios para elevação de tubos Lift Tools não podem ser usados com nenhuma outra opção, exceto a bandeja de trabalho Lift Tools e o alarme de contato Lift Guard.
- ☑ Os acessórios para elevação de tubos não devem obstruir os controles da plataforma ou a entrada da plataforma.
- ☑ O acessório para elevação de tubos Lift Tools está restrito somente ao uso em ambientes internos.
- ☑ A plataforma está restrita a uma só pessoa quando a opção de acessórios para elevação de tubos Lift Tools está em uso.
- ☑ O suporte do pedal inferior do acessório para elevação de tubos Lift Tools deve ficar apoiado na placa da base da plataforma.
- ☑ Certifique-se de prender à plataforma os acessórios para elevação de tubos Lift Tools.

Instalação do acessório para elevação de tubos Lift Tools

1 Deslize os suportes de montagem do trilho até que o amortecedor de borracha assente nos trilhos.
2 Aperte os parafusos no suporte do pedal.
3 Aperte os parafusos nos suportes de montagem do trilho.

Instruções de operação

Operação do acessório para elevação de tubos Lift Tools

1 Coloque a carga de modo que fique apoiada nos dois acessórios para elevação de tubos Lift Tools. O comprimento da carga deve ficar paralelo ao comprimento da plataforma e centralizado entre os acessórios para elevação de tubos Lift Tools.

2 Prenda a carga em cada acessório para elevação de tubos Lift Tools. Passe a correia de nylon sobre a carga. Solte a fivela e deslize a correia por ela. Aperte a correia.

3 Empurre e puxe a carga com cuidado para verificar se os acessórios para elevação de tubos Lift Tools e a carga estão presos.

4 Mantenha a carga presa enquanto a máquina estiver se movimentando.

O conjunto de acessórios para elevação de tubos Lift Tools pesa 25 lb/11,4 kg.

Capacidade máxima dos acessórios para elevação de tubos Lift Tools	
GS-1432m, GS-1932m	215 lb 97,5 kg

⚠ Risco de tombamento. O peso do conjunto de acessórios para elevação de tubos Lift Tools e da carga nesse conjunto reduz a capacidade nominal da plataforma da máquina e deve ser considerado na carga total da plataforma.

⚠ Risco de tombamento. O peso do conjunto do acessório para elevação de tubos Lift Tools e da carga nesse acessório pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma.

Capacidade do acessório para elevação de tubos grande: diâmetro máximo de 6 pol. Consulte a tabela de cargas para ver a capacidade de peso.

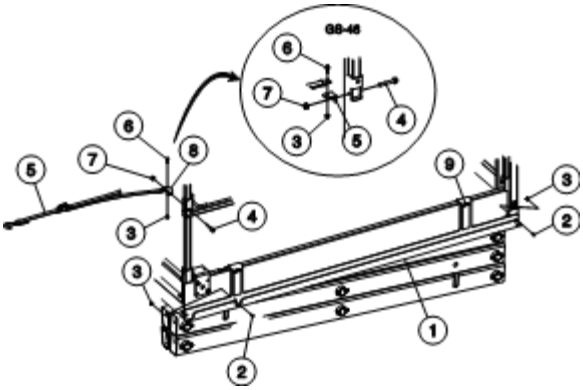
Não opere a não ser que você esteja adequadamente treinado e conheça todos os riscos associados à elevação de tubos.

Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou abaixando cargas fixas ou suspensas.

Não transporte a unidade com os acessórios para elevação de tubos Lift Tools instalados. Remova todo o conjunto antes de transportar a unidade.

Instruções para o transportador de painel

O conjunto do transportador de painel Lift Tools consiste em um conjunto de transportador e um conjunto de correia.



1 transportador

2 parafuso francês, 1/4-20 pol. x 0,75 pol.

3 porca, 1/4-20

4 parafuso, 3/8-16 pol. x 2,25 pol.

5 correia

6 parafuso, 1/4-20 pol. x 0,75 pol.

7 porca, 3/8-16

8 âncora, correia

9 adesivo, advertência

Instruções de operação

Observe e siga estas instruções:

☑ O transportador de painel Lift Tools deve ser montado no lado esquerdo da plataforma.

☑ O transportador de painel Lift Tools não pode ser usado com nenhuma outra opção, exceto a bandeja de trabalho Lift Tools.

☑ O transportador de painel Lift Tools não deve obstruir os controles da plataforma ou a entrada da plataforma.

☑ O transportador de painel Lift Tools está restrito somente ao uso em ambientes internos.

☑ A plataforma está restrita a uma só pessoa quando a opção de transportador de painel Lift Tools está em uso.

☑ Certifique-se de prender à plataforma o transportador de painel Lift Tools.

Instalação do transportador de painel

1 Pendure o transportador (1) no flange inferior da plataforma, no lado esquerdo.

2 Prenda o transportador com 2 parafusos franceses de 1/4 pol. (2) e contraporcas (3).

3 Fixe a aba de montagem (8) à coluna do trilho dianteiro. São fornecidos um parafuso de 3/8 pol. (4) e uma porca (7).

4 Fixe a correia (5) à aba de montagem.

Instalação da correia do transportador de painel

1 Abra a braçadeira e instale-a na aba de montagem com o parafuso de 1/4 pol. x 0,75 pol. (6).

2 Instale a placa de extremidade do conjunto da correia no parafuso.

3 Insira o parafuso no outro lado da braçadeira.

Operação do acessório para elevação de painéis

1 Coloque a carga de modo que fique apoiada no centro do transportador de painel Lift Tools.

2 Prenda a carga à plataforma usando a correia, passando-a na frente na carga e prendendo o gancho em S ao redor do trilho superior perto da traseira da plataforma.

3 Empurre e puxe a carga com cuidado para verificar se o transportador de painel e a carga estão presos.

4 Mantenha a carga presa enquanto a máquina estiver se movimentando.

O conjunto do transportador de painel Lift Tools pesa 22 lb/10 kg.

Tabela de capacidades de carga máximas do transportador de painel Lift Tools

GS-1432m, GS-1932m	100 lb 45,4 kg

⚠ Risco de tombamento. O peso do conjunto do transportador de painel Lift Tools e da carga colocada nesse conjunto reduz a capacidade nominal da plataforma da máquina e deve ser considerado na carga total da plataforma.

⚠ Risco de tombamento. O peso do conjunto do transportador de painel Lift Tools e da carga nesse transportador pode limitar o número máximo de ocupantes na plataforma.

⚠ Tamanho máximo de painel permitido: 4 pés de altura x 8 pés de comprimento. Consulte a tabela de cargas para ver a capacidade de peso.

Não opere a não ser que você esteja adequadamente treinado e conheça todos os riscos associados à elevação de painéis.

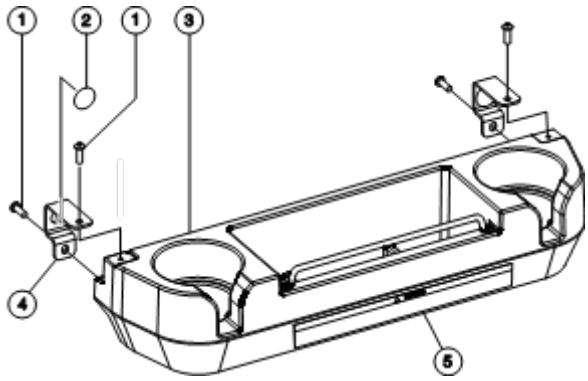
Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou abaixando cargas fixas ou suspensas.

Não transporte a unidade com o transportador de painel Lift Tools instalado. Remova todo o conjunto antes de transportar a unidade.

Instruções de operação

Instruções da bandeja de trabalho Lift Tools

A bandeja de trabalho Lift Tools consiste em uma bandeja e dois suportes de montagem com peças de fixação.



1 parafuso, 1/4-20 pol. x 0,75 pol.

2 amortecedor de borracha

3 bandeja de trabalho para ferramentas de elevação

4 suporte da bandeja de ferramentas

5 adesivo, advertência

Observe e siga estas instruções: Instalação da bandeja de trabalho Lift Tools

☑ A bandeja de trabalho para ferramentas de elevação deve ser instalada na parte interna da plataforma.

☑ Somente uma bandeja de trabalho para ferramentas de elevação pode ser usada por máquina.

☑ Monte a bandeja de trabalho Lift Tools no trilho da extensão da plataforma no lado oposto ao do PCON.

☑ A bandeja de trabalho Lift Tools pode estar no trilho superior ou no inferior.

☑ Certifique-se de prender à plataforma a bandeja de trabalho Lift Tools.

☑ A correia da bandeja de trabalho Lift Tools destina-se somente a ferramentas. Não conecte correia de segurança pessoal.

Instalação da bandeja de trabalho Lift Tools

1 Aperte os quatro parafusos 1/4-20 x 0,75 (1).

Instruções de operação

Operação da bandeja de trabalho Lift Tools

1 Coloque a carga de modo que fique apoiada na bandeja de trabalho Lift Tools.

A bandeja de trabalho Lift Tools pesa 4 lb/1,8 kg.

A capacidade máxima da bandeja de trabalho Lift Tools é 50 lb/23 kg.

⚠ Risco de tombamento. O peso do conjunto da bandeja de trabalho Lift Tools e da carga colocada nesse conjunto reduz a capacidade nominal da plataforma da máquina e deve ser considerado na carga total da plataforma.

Instruções da restrição de altura da plataforma

A restrição de altura da plataforma permite que a plataforma seja limitada a uma altura específica.

Observe e siga estas instruções: Restrição de altura da plataforma

☑ Leia, entenda e obedeça todas as advertências e instruções fornecidas com a restrição de altura da plataforma.

Operação da restrição de altura da plataforma

Para limitar a altura:

Observação: a opção User Max Height (Altura máx. do usuário) deve ser ligada. Consulte o Manual de serviço e reparo.

1 Eleve a plataforma até a altura máxima desejada com o controle da plataforma.

2 Pressione e mantenha pressionado por 5 segundos o botão seletor da função de elevação no controle da plataforma.

3 O limite máximo de altura da plataforma é ativado quando:

   a O LED do controle da plataforma exibe “LoHt” e

   b O alarme toca 7 vezes.

4 Execute testes da função antes da utilização.

Como remover o limite de altura:

1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência até a posição ligado nos controles de solo.

3 Puxe o botão vermelho de Parada de emergência nos controles da plataforma para a posição ligado.

4 Pressione e mantenha pressionado por 5 segundos o botão seletor da função de elevação em qualquer altura.

5 O limite máximo de altura da plataforma foi removido quando:

   a O LED dos controles da plataforma exibe “FLHt” e

   b O alarme toca 7 vezes.

Para testar a restrição de altura da plataforma:

1 Pressione e mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e pressione o botão de subida da plataforma.

⊙ Resultado: A plataforma deve ser elevada até a altura definida anteriormente. Após atingir a restrição de altura máxima, o movimento da plataforma é interrompido. Se o operador continuar segurando o joystick no sentido de elevação por mais de 2 segundos após atingir o limite máximo de altura da plataforma, o alarme da plataforma soará durante um segundo e LoHt será exibido no LED dos controle da plataforma.

Observação: a opção User Max Height (Altura máx. do usuário) deve ser ligada e uma altura deve ser definida anteriormente.

Instruções de operação



Instruções da bateria e do carregador

Observe e siga estas instruções:

☑ Não utilize um carregador externo nem bateria auxiliar.

☑ Carregue a bateria em uma área bem ventilada.

☑ Utilize tensão de entrada CA adequada para carregar, conforme indicado no carregador.

☑ Use somente baterias e carregadores autorizados pela Genie.

Para carregar a bateria

1 Verifique se as baterias estão conectadas antes de carregá-las.

2 Abra o compartimento da bateria. O compartimento deve permanecer aberto durante todo o ciclo de carregamento.

Baterias isentas de manutenção

1 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.

2 O carregador indica quando a bateria está totalmente carregada.

Baterias padrão

1 Remova as tampas da bateria e verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, acrescente água destilada somente o suficiente para cobrir as placas. Não encha demais antes do ciclo de carregamento.

2 Recoloque as tampas da bateria.

3 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.

4 O carregador indica quando a bateria está totalmente carregada.

5 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.

Instruções de operação

Após cada utilização

1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

2 Abaixe a plataforma.

3 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

4 Carregue as baterias.

Armazenamento da máquina

Preparar e retrair adequadamente a máquina para um armazenamento prolongado facilitará a recolocação da máquina em serviço.

1 Consulte a seção Após cada utilização para obter as instruções básicas de retração da máquina.

2 Armazene a máquina em um local seco e bem ventilado. A máquina deve estar limpa e seca.

3 Execute uma inspeção pré-operação completa.

Modelos com motores: encha o tanque de combustível.

4 Consulte a seção Manutenção programada no Manual de serviço apropriado e conclua cada processo de lubrificação.

5 Remova e armazene a bateria.

6 Modelos com motores: Consulte o manual do motor do OEM para obter procedimentos adicionais para armazenamento prolongado. Conforme necessário, dê partida no motor e deixe-o ligado por 10 minutos.

Instruções de transporte e elevação



Observe e siga estas instruções:

- ☑ A Genie fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do trailer de acordo com as normas do Ministério dos Transportes dos EUA, outras normas locais e a política da empresa.
- ☑ Os clientes da Genie que necessitarem transportar qualquer empilhadeira ou produto Genie devem contratar uma transportadora qualificada especializada na preparação, no carregamento e na segurança de equipamento de construção e elevação para remessa internacional.
- ☑ Somente operadores qualificados de plataformas de trabalho de elevação móveis devem movimentar a máquina para cima do caminhão ou para fora dele.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Os equipamentos Genie são muito pesados em comparação com o seu tamanho. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.
- ☑ A máquina deve estar sobre uma superfície nivelada ou presa quando os freios forem liberados.
- ☑ Não deixe que os trilhos caiam quando os pinos de retenção forem removidos. Segure firmemente os trilhos quando eles forem abaixados.
- ☑ Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade de inclinação de subida, descida ou lateral da máquina. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.
- ☑ Se a inclinação do assento do veículo de transporte exceder a capacidade máxima de inclinação em aclive ou declive, a máquina deve ser carregada e descarregada por meio de um guincho ou empilhadeira, como descrito na operação do comando do freio. Consulte a seção Especificações para obter a capacidade de inclinação da máquina.

Instruções de transporte e elevação

Operação do comando do freio, opção de acionamento elétrico

1 Calce as rodas ou esteiras para evitar que a máquina se desloque.



2 Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.

3 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência nos controles de solo e nos controles da plataforma e posicione a chave de comando no modo solo.

4 Encontre a chave do comando do freio localizada sob a extremidade traseira da abertura para transporte com empilhadeira direita.

5 Remova a tampa de proteção da chave seletora.

6 Mova a chave seletora conforme indicado na ilustração para acionar os freios. O alarme soará quando os freios forem liberados.



Após o carregamento da máquina:

1 Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.

2 Puxe o botão vermelho de parada de emergência nos controles de solo e de plataforma para a posição ligada.

3 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função de movimento/direção existente na alavanca de controle. Mova a alavanca de controle para fora do centro e solte-a imediatamente para reinicializar os freios.

4 Pressione os botões vermelhos de parada de emergência nos controles de solo e de plataforma até a posição desligado.

Não é recomendável rebocar os modelos Genie GS1432m e GS1932m. Se a máquina tiver que ser rebocada, não exceda 2 mph/3,2 km/h.

Instruções de transporte e elevação

Fixação a caminhão ou trailer para transporte

Utilize sempre a trava de extensão da plataforma quando a máquina for transportada.

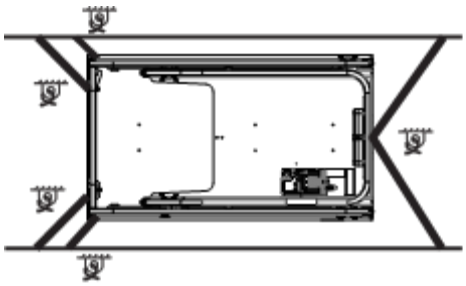
Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

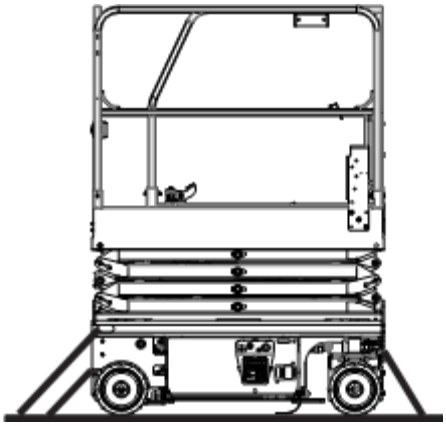
Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Use no mínimo 2 correntes ou correias.

Ajuste o cordame para evitar danos às correntes.





Instruções de transporte e elevação

Observe e siga estas instruções:

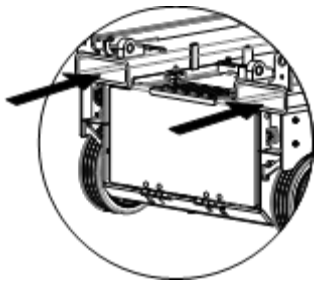
- ☑ Somente pessoal técnico qualificado deve fixar e elevar a máquina.
- ☑ Somente operadores de empilhadeira qualificados devem elevar a máquina com uma empilhadeira.
- ☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.

Elevação da máquina com uma empilhadeira

Verifique se a extensão da plataforma, os controles e as bandejas dos componentes estão firmes. Remova todos os itens soltos da máquina.

Abaixe totalmente a plataforma. A plataforma deve permanecer abaixada durante todos os procedimentos de carga e transporte.

Use as aberturas para transporte com empilhadeira localizadas na traseira da máquina.



Coloque os garfos da empilhadeira nas aberturas para transporte.

Avance para estender os garfos completamente.

Eleve a máquina 16 in/0,4 m e incline os garfos um pouco para trás para manter a máquina firme.

Verifique se a máquina está nivelada ao abaixar os garfos.

OBSERVAÇÃO Elevar a máquina pela parte inferior pode danificar componentes.

Instruções de transporte e elevação

Instruções de elevação

Abaixe totalmente a plataforma. Verifique se a extensão da plataforma, os controles e as bandejas dos componentes estão firmes. Remova todos os itens soltos da máquina.

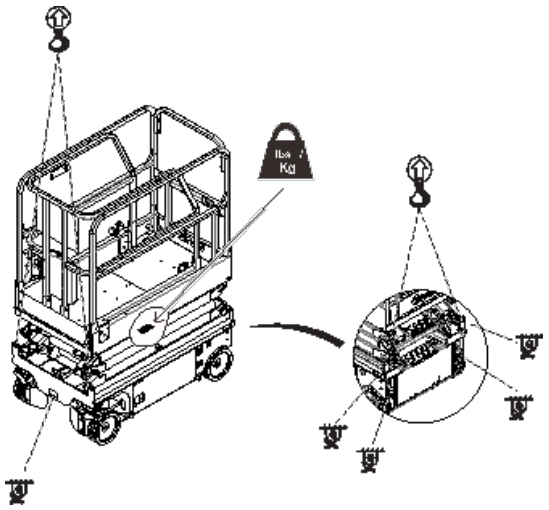
Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

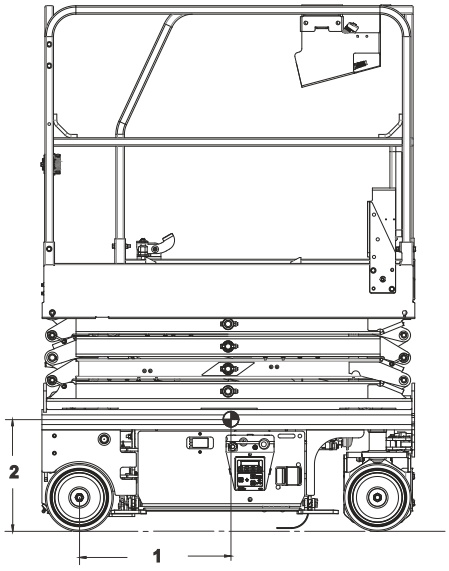
Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina. Há um furo de 2,5 cm em cada canto do chassi da máquina para elevação.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.

Tabela do centro de gravidade (As dimensões reais podem variar devido à configuração da máquina, opções e tolerâncias de fabricação)

Modelo	Eixo X	Eixo Y
GS-1432m	21,85 in 55,5 cm	19 in 48,3 cm
GS-1932m	21,85 in 55,5 cm	18 in 45,7 cm





1	Eixo X
2	Eixo Y

Manutenção



Observe e siga estas instruções:

☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.

☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

☑ Utilize somente peças de reposição aprovadas pela Genie.

Legenda dos símbolos de manutenção

Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Estes são os respectivos significados dos símbolos exibidos no início de um procedimento de manutenção:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.

Verificação do nível do óleo hidráulico



É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

1 Verifique se a máquina está sobre uma superfície firme e nivelada, livre de obstruções, com a plataforma na posição retraída.

2 Faça uma inspeção visual do nível do óleo no tanque de óleo hidráulico.

⊙ Resultado: o nível de óleo hidráulico deve estar entre as marcas ADD (adicionar) e FULL (cheio) no tanque.

3 Adicione óleo conforme necessário. Não encha demais.

Especificações do óleo hidráulico	
Tipo de óleo hidráulico	Equivalente a Chevron Rando HD

Observação: para operação em clima frio e informações sobre fluidos hidráulicos alternativos, consulte o Manual de manutenção do elevador tipo tesoura Genie.

Manutenção

Verifique as baterias



É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a operação ocorra com segurança. Níveis de fluido incorretos ou cabos e conexões danificados podem causar danos aos componentes e situações de risco.

⚠ Risco de choque elétrico. O contato com circuitos energizados ou ativados pode causar acidentes pessoais graves ou morte. Retire anéis, relógios e outras joias.

⚠ Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Observação: execute este teste depois de carregar completamente as baterias.

1 Use óculos e roupas de proteção.

2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.

3 Verifique se os dispositivos de fixação da bateria estão firmes no lugar.

Observação: a colocação de protetores de terminais e de um vedante contra corrosão ajuda a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

Manutenção programada

Manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para executar a manutenção desta máquina de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço desta máquina.

As máquinas que estiveram fora de serviço por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais relativos ao descarte e descomissionamento da máquina no final de sua vida útil. Consulte o manual de serviço Genie adequado para obter informações adicionais.

Especificações

Modelo		GS-1432m
Altura, trabalho em ambiente externo	18 ft 0 in	5,66 m
Altura, plataforma em ambiente externo	12 ft 0 in	3,66 m
Altura, trabalho em ambiente interno	20 ft 1 in	6,30 m
Altura, plataforma em ambiente interno	14 ft 1 in	4,30 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos elevados	6 ft 2 in	1,88 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos dobrados	4 ft 11 in	1,49 m
Altura máxima da plataforma em posição retraída	2 ft 6 in	0,78 m
Altura dos trilhos de proteção	3 ft 7 in	1,10 m
Largura	32 in	0,81 m
Comprimento, posição retraída	4 ft 7 in	1,40 m
Comprimento, plataforma estendida	6 ft 7 in	2 m
Comprimento da extensão da plataforma	24 in	0,60 m
Dimensões da plataforma, (comprimento x largura)	4 ft 7 in x 30 in	1,40 m x 0,77 m
Capacidade máxima de carga	500 lb	227 kg
Velocidade máxima do vento, ambiente externo	28 mph	12,5 m/s
Velocidade máxima do vento, ambiente interno	0 mph	0 m/s
Distância entre eixos	3 ft 8 in	1,12 m
Raio de manobra (externo)	4 ft 6 in	1,37 m
Raio de manobra (interno)	0 in	0 cm
Altura mínima do chão	2,8 in	7 cm
Altura mínima do chão, patolas de proteção acionadas	0,75 in	2 cm
Peso	1.984 lb	900 kg
(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)		
Fonte de alimentação	2 baterias, 12 V, 115 AH	
Tensão no sistema		24 V
Pressão hidráulica máxima (funções)	1.800 psi	124 bar
Dimensões dos pneus	10 in x 3 in	25 cm x 8 cm

Temperatura de operação ambiente		
Mínimo	-20 °F	-29 °C
Máximo	120 °F	49 °C
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída		25% (14°)
Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída		25% (14°)
Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. A presença de peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.		
Máxima inclinação do chassi permitida		Consulte a seção “Configurações de ativação do sensor de inclinação”
Classificação da máquina		Grupo A/Tipo 3 conforme definido por ISO 16368
Velocidades de operação		
Em posição retraída, máxima	2,5 mph	4,0 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,5 mph 40 ft/55 s	0,8 km/h 12,2 m/55 s
Informações sobre carga no piso, GS-1432m		
Carga nos pneus, máxima	937 lb	425 kg
Pressão de contato dos pneus	143 psi	10 kg/cm^2 988 kPa
Pressão no piso ocupado	203 psf	1.000 kg/m^2 9,73 kPa
Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.		

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

Modelo		GS-1932m
Altura, trabalho em ambiente externo	21 ft 0 in	6,57 m
Altura, plataforma em ambiente externo	15 ft 0 in	4,57 m
Altura, trabalho em ambiente interno	24 ft 2 in	7,55 m
Altura, plataforma em ambiente interno	18 ft 2 in	5,55 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos elevados	6 ft 5 in	1,97 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos dobrados	5 ft 2 in	1,58 m
Altura máxima da plataforma em posição retraída	2 ft 10 in	0,87 m
Altura dos trilhos de proteção	3 ft 7 in	1,10 m
Largura	32 in	0,81 m
Comprimento, posição retraída	4 ft 7 in	1,40 m
Comprimento, plataforma estendida	6 ft 7 in	2 m
Comprimento da extensão da plataforma	24 in	0,6 m
Dimensões da plataforma, (comprimento x largura)	4 ft 7 in x 30 in	1,40 m x 0,77 m
Capacidade máxima de carga	500 lb	227 kg
Velocidade máxima do vento, ambiente externo	28 mph	12,5 m/s
Velocidade máxima do vento, ambiente interno	0 mph	0 m/s
Distância entre eixos	3 ft 8 in	1,12 m
Raio de manobra (externo)	4 ft 6 in	1,37 m
Raio de manobra (interno)	0 in	0 cm
Altura mínima do chão	2,8 in	7 cm
Altura mínima do chão, patolas de proteção acionadas	0,75 in	2 cm
Peso	2.600 lb	1.179 kg
(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)		
Fonte de alimentação	2 baterias, 12 V, 115 AH	
Tensão no sistema		24 V
Pressão hidráulica máxima (funções)	2.400 psi	165,5 bar
Dimensões dos pneus	10 x 3 in	25 x 8 cm

Temperatura de operação ambiente		
Mínimo	-20 °F	-29 °C
Máximo	120 °F	49 °C
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída		25% (14°)
Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída		25% (14°)
Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. A presença de peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.		
Máxima inclinação do chassi permitida		Consulte a seção “Configurações de ativação do sensor de inclinação”
Classificação da máquina		Grupo A/Tipo 3 conforme definido por ISO 16368
Velocidades de operação		
Em posição retraída, máxima	2,5 mph	4,0 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,5 mph 40 ft/55 s	0,8 km/h 12,2 m/55 s
Informações sobre carga no piso, GS-1932m		
Carga nos pneus, máxima	1.257 lb	570 kg
Pressão de contato dos pneus	164 psi	10,13 kg/cm^2 1.131 kPa
Pressão no piso ocupado	254 psf	1.238 kg/m^2 12,16 kPa
Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.		
A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.		

Distribuído por:

www.genielift.com